



# Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

März 2016

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



## Nachwuchsturnier des FC Kapellerfeld

1000 Besucher und 64 Mannschaften waren von Kapellerfeld begeistert. S. 27

## Goldene und Silberne Ehrung in Seyring

Ehrennadeln an Gerhard Körner und Martina Meyer verliehen. S. 29

## Unser neuer Bezirk Korneuburg

Unsere Gemeinde ist von den Bürgermeistern herzlich aufgenommen worden. S. 5



## Sprechstunden Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl

Do 15:30 – 18 Uhr

Sa 12 – 14 Uhr

Bitte um telefonische  
Vor Anmeldung unter  
**02246/2272-40 Dw**

Sandra Kutis

**Bleiben wir  
im Gespräch!**

## Rathaus Bürgerservice- zeiten

Mo 8:00 – 11:45 Uhr u.  
13:00 – 15:30 Uhr

Di 8:00 – 11:45 Uhr

Mi 8:00 – 11:45 Uhr u.  
13:00 – 18:45 Uhr

Do 8:00 – 11:45 Uhr

Fr 8:00 – 11:45 Uhr

## Rathaus Kontakt

**Rathaus Gerasdorf**  
Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Tel.: 02246/2272-0

[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)  
[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)

## Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindegurier  
Die amtliche Monatszeitung  
der Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe März 2016  
52. Jahrgang, 2. Stück

Herausgeber, Verleger,  
Medieninhaber:  
Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien,  
Rathaus, Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbeers-  
dorf, gedruckt auf chlorfrei  
gebleichtem Papier.



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Internationale Studien zeigen, dass **Vandalismus-Vorfälle** schnell und konsequent „angegangen“ werden müssen, weil sonst aus „kleinem“ Vandalismus schnell ein „großer“ wird. Und das kann wirklich gefährlich werden. Ende Februar war daher eines der wichtigsten

Themen beim Sicherheitsstammtisch, zu dem ich die Blaulicht-Organisationen wieder eingeladen hatte, die **Bekämpfung des Vandalismus**. Wir lassen hier nicht locker, denn die Lebensqualität in unserer Heimatstadt darf nicht leiden. Danke an die Polizei dafür, dass sie mit uns Bürgerinnen und Bürgern Gerasdorfs bei der Aufklärung zusammenarbeitet (S. 13).

In den Landeskindergärten bei uns in Gerasdorf wird erstklassige Arbeit geleistet. Mittlerweile ist auf allen Ebenen klar, dass der **Kindergarten** eine der **wichtigsten Bildungseinrichtungen** ist – weil dort, ergänzend zum Elternhaus, für jedes Kind die Grundsteine für all das gelegt werden, was später in Bildungs- und Arbeitsmarkt noch möglich ist. Es freut mich, dass interessierte Eltern für jene Transparenz, die der neuen Stadtregierung so wichtig ist, konkrete Ideen haben. So ist eine Übersicht der Verwendung der Spielkostenbeiträge in unseren Kindergärten entstanden (S. 32). Wir können uns gemeinsam darüber freuen, dass das Geld sparsam und gut in die Kinder investiert wird – also in unser aller Zukunft!

Die Umsetzung der **Verwaltungsreform** ist mittlerweile ein Teil der täglichen Arbeit. Zusammen mit unserer Stadtverwaltung, mit Stadtamtsdirektor Herbert Klenk an der Spitze, agieren wir in enger Abstimmung mit den Behörden in unserem neuen Heimatbezirk Korneuburg, und gemeinsam sorgen wir für guten Übergang von Wien-Umgebung zu Korneuburg (S. 5).

Laufend aktuelle Infos finden Sie auch im Blog unter [www.vize-mandl.at](http://www.vize-mandl.at).

## Ihr Vizebürgermeister

**Abg. Mag. Lukas Mandl**

e-mail:  
[blog@vize-mandl.at](mailto:blog@vize-mandl.at)

## Öffnungszeiten Altstoffsammel- zentrum

### März – November

Di, Do und Fr 13:30 – 17:30 Uhr

Mi 8:00 – 12:30 Uhr

Sa 8:00 – 11:30 Uhr  
und 13:00 – 16:30 Uhr

## NÖ Homepage für Fundtiere

■ Jedes Jahr wird eine Vielzahl an Tieren vermisst. Die Besitzer haben nun die Möglichkeit, im Internet nach ihren Lieblingen zu suchen. Unter der Adresse [www.tiersuche.noe.gv.at](http://www.tiersuche.noe.gv.at) kann jederzeit die Suche nach dem entlaufenen Tier gestartet werden.

*Sehr geehrte Gerasdorferin!  
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



**Der mobile Bürgermeister.**

**Sprechstunde in Föhrenhain abgehalten.**

Gemeinsam mit StR Michael Kramer habe ich in Vertretung von StR Sommer und GR Weigl alle Föhrenhainer an einem Winter-Samstag auf einen gemütlichen Plausch im Ströck Cafe eingeladen. Viele waren gekommen und haben uns ihre Probleme geschildert, aber auch viel Positives berichtet. So bin ich mit meinen Gemeindevertretern immer am Ohr der Bürger und kann dann umso rascher und effizienter helfen. Diesmal ging es z.B. um eine Schwelle gegen Raser auf der Nebenfahrbahn, um die Blumenpflege beim neuen Marterl und um das große Interesse an der neuen Serie Gerasdorf History.



*Der mobile Bürgermeister bei den Föhrenhainern.*

**In der Stadt und im neuen Bezirk unterwegs.**

Wir bereiten uns jetzt schon intensiv auf das Jahr 2017 vor. Gerasdorf wird die 20. Gemeinde im Bezirk Korneuburg. Nach zwei Freundschaftsbesuchen in der Bezirkshauptstadt Korneuburg haben wir auch die Weichen für die neue BH Außenstelle im Rathaus Gerasdorf gestellt: Bei einem Arbeitsgespräch mit Bezirkshauptfrau Dr. Müllner-Toifl wurden die neuen Räumlichkeiten fixiert. Ab Herbst 2017 bedeutet das: Noch mehr Bürgerservice in Gerasdorf!

**Ihr Bürgermeister**

**Mag. Alexander Vojta**

e-mail:  
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

**Ärztewochenendienste in Gerasdorf: März bis April 2016**

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
<b>März</b>	<b>12.-13.</b>	<b>5.</b>	<b>6., 19.-20.</b>	<b>26.-28.</b>
<b>April</b>	<b>23.-24.</b>	<b>2.-3.</b>	<b>9.-10., 30.</b>	<b>16.-17.</b>
Urlaub	-	-	-	29.3.

Änderungen vorbehalten! Nähere Infos: <http://cms.arztnoe.at/cms/ziel/100980>

**Sprechstunden  
Bürgermeister  
Alexander Vojta**

**Mi 15:30 – 18 Uhr**

**Sa 10 – 12 Uhr**

Bitte um telefonische  
Vor Anmeldung unter  
**02246/2272-11 Dw**

Margot Dungal

**Reden wir  
miteinander!**



**Seiten**

- 2 Vizebürgermeister
- 3 Bürgermeister
- 4-7 Stadtgemeinde
- 8 Werbung
- 9 Wirtschaft
- 10, 12 Werbung
- 11 Politik
- 13 Sicherheit
- 14-15 Gesundheit
- 16 Werbung
- 17 Gerasdorf im Bild
- 18-19 Gratulationen
- 20-21 Hilfe in Notfällen
- 22-29 Kultur, Sport
- 30 Werbung
- 31 Gerasdorf in Bewegung
- 32-34 Kinder und Jugend
- 35 Gerasdorf History
- 36 Werbung
- 37 Rückblick
- 38-39 Zum Schluss

## Umweltwochen 9. – 17. April 2016 Rostkutschen- Aktion

- Da in den letzten Jahren die Anzahl der angemeldeten Autowracks zurückgegangen ist, wird die Rostkutschenaktion in der derzeitigen Art eingestellt: Ab sofort wird Ihr Autowrack (Motorrad, Moped) **jederzeit kostenlos bei der Liegenschaft abgeholt** – eine Lieferung zum ASZ ist nicht mehr notwendig.
- Benötigt werden der Autoschlüssel und der Typenschein. Diese können bei der Anmeldung oder bei der Übergabe des Autos abgegeben werden.
- Das Auto muss auf eine Adresse im Verbandsgebiet des AWS angemeldet gewesen sein, an der auch Mülltonnen angemeldet sein müssen.
- Das Auto ist auf der Straße bereitzustellen, die vom Müllfahrzeug befahren wird.

- Die **Anmeldung** hat schriftlich oder persönlich im Rathaus oder beim AWS zu erfolgen.

## Flurreinigung am 13. April 2016

- Wie auch in den letzten Jahren werden wir uns wieder an der Flurreinigungsaktion beteiligen.
- Fleißige Schülerinnen und Schüler **sammeln herumliegenden Müll** im Ortsgebiet. Auch freiwillige Helfer sind herzlichst eingeladen teilzunehmen.

## Verschenk-Aktion von Komposterde

- Ab **5. April 2016** im ASZ an der Weinbergstraße. Abgaben nur solange der Vorrat reicht! **Werkzeug und Behälter bitte mitbringen.**

## Häckseldienst ab 11. April 2016

- Online Anmeldung unter: [www.abfallverband.at/schwechat](http://www.abfallverband.at/schwechat) oder telefonisch 02230/2418.
- **Anmeldung bis 7. April 2016.** Die Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach Anmeldung möglich.
- **Diese Aktion ist kostenlos!** Max. 20 Minuten häckseln - keine Verlängerung möglich. Baum- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert - Einfahrt auf das Grundstück nicht möglich. Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen. Es können nur Äste bis max. 19cm Durchmesser verarbeitet werden. Äste parallel zueinander schichten und nicht zerkleinern. Weiches, nasses Material kann nicht gehäckselt werden. Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.

### ■ Ihre Ansprechpartnerin für die Umweltwoche:

**Romana Rebernak**, Telefon 02246/2272-21  
rebernak@gerasdorf-wien.gv.at

## Häckseldienst ab Montag 11. April 2016 Anmeldeschluss: Donnerstag 7. April 2016

### Anmeldeabschnitt:

An die  
Stadtgemeinde Gerasdorf b. Wien  
2201 Gerasdorf b. Wien  
Tel: 02246/2272-21, Fax: -33  
Email: rebernak@gerasdorf-wien.gv.at

### Anmeldeschluss: **Do, 7.4.2016**

Mengenangabe (bitte ankreuzen):

- weniger als 2 m<sup>3</sup>
- mehr als 2 m<sup>3</sup>

### Mobiler Häckseldienst – Frühjahr – ab 11. April 2016

Ortsteil: .....

Adresse: .....

Häckselgut liegt: .....

Name: .....

Telefon: .....

Unterschrift: .....

**Diese Aktion ist kostenlos:** max. 20 Minuten häckseln – **Keine Verlängerung möglich!**

**Anmeldung:** Eine Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach erfolgter Anmeldung möglich (telefonisch beim AWS unter 02230/2418 sowie online [www.abfallverband.at/schwechat](http://www.abfallverband.at/schwechat) oder bei der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien mittels Anmeldeabschnitt im Gemeindegurier).

**Informationen:** Romana Rebernak, Tel: 02246/2272-21, Fax: 02246/2272-33, rebernak@gerasdorf-wien.gv.at

**Anmeldeschluss: Donnerstag, 7. April 2016**

## Stadtgemeinde stellt sich im neuen **Bezirk Korneuburg** vor

Im Jänner stand das Rathaus Korneuburg unter dem Motto „Ein Blick auf den neuen Bezirk Korneuburg“. Alle Gemeinden des Bezirks und die zukünftig zum Bezirk gehörige Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien lernten einander kennen.

■ Ab 2017 wird Gerasdorf bei Wien die 20. Gemeinde des Be-

zirks Korneuburg sein. Bei einem Treffen, dessen Ziel es vor allem war, die Bürgermeister und Institutionen kennenzulernen, wurden viele Themen vorgestellt, die die Möglichkeiten einer zukünftigen Zusammenarbeit bieten. Viele Gemeindevertreter brachten ein Symbol ihrer Gemeinde mit: Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien stellte ihr Wappen vor, Ha-

genbrunn brachte einen „guten Tropfen Wein“, Bisamberg präsentierte stolz die Auszeichnung als e5 Gemeinde und Spillern übergab als Willkommensgeschenk die berühmten Auer-Tortenecken. Frau Bezirkshauptmann Dr. Waltraud Müllner-Toifl begrüßte die neue Gemeinde und freut sich auf eine gute und fruchtbare Zusammenarbeit.



*Gemeindevertreter des neuen Bezirks beim Gruppenfoto im Rathaus Korneuburg*

---

## Gesichter der **Gemeindeverwaltung**: Andrea Kirschner



■ **Meist hinter den Kulissen** arbeitet das Mitarbeiterteam der Stadtgemeinde für die Gerasdorferinnen und Gerasdorfer. In jeder Nummer des Gemeindekuriers stellen wir eine Persönlichkeit vor:

■ **Tätigkeiten:**

Abteilungsleiterin Bürgerservice, Meldeamt, Wahlangelegenheiten, Kindergärten, Schulen und Horte, Ablauforganisation der Abteilung

Beschäftigt seit: 1.4.2014

■ **Steckbrief:**

Familienstand: verheiratet  
Wohnort: Seyring  
Hobbys: Haus und Garten, meine Katzen und mein Hund, lesen, schwimmen, spazieren gehen  
Lebensmotto: Carpe Diem – Genieße den Tag!

## Aufstellung Müllbehälter auf öffentlichem Grund

■ **Der Abfallverband Schwechat** ist für die Abfallentsorgung in Gerasdorf zuständig. Bei Routinekontrollen konnte festgestellt werden, dass einige GerasdorferInnen ihre zugewiesenen Müllbehälter auf öffentlichem Grund verwahren.

■ Bezüglich dieser Angelegenheit bringen wir Ihnen die gesetzlichen Bestimmungen für den Aufstellort der Müllbehälter wie folgt zur Kenntnis:

### ■ NÖ Abfallwirtschaftsgesetz § 11 Abs. 2

„Die Müllbehälter sind vom Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigten verschlossen und samt ihrer Umgebung sauber zu halten.

■ **§ 11 Abs. 4** ...Die Eigentümer der im Pflichtbereich liegenden Grundstücke haben für die Aufstellung oder Anbringung der Müllbehälter zu sorgen. Sie sind so aufzustellen bzw. anzubringen, dass sie auch bei ungünstigen Witterungsverhältnissen benutzbar bleiben. Die Müllbehälter dürfen keine unzumutbare Belästigung für die Hausbewohner oder die Nachbarschaft bilden. Wenn der Eigentümer dieser Verpflichtung nicht nachkommt, hat die Gemeinde den Ort der Aufstellung oder Anbringung mit Bescheid zu bestimmen.“

■ Weiters verweisen wir auf die derzeit gültige Abfallwirtschaftsverordnung in **§ 9** – Aufstellort: „Am Abfuhrtag sind die Müllbehälter an den Rand derjenigen

Straße zu bringen, welche vom Müllabfuhrwagen befahren wird, ohne dass hierdurch der öffentliche Verkehr bzw. der Fußgängerverkehr beeinträchtigt wird und die Abfuhr ohne Schwierigkeit und Zeitverlust möglich ist. Nach erfolgter Entleerung sind die Müllbehälter ehestens an ihren Aufstellungsort zurückzubringen.“

■ Sie werden daher aufgefordert, den **gesetzlichen Bestimmungen nachzukommen** und die Aufstellung der Müllbehälter auf Ihrem Grundstück zu veranlassen. Sollte dies nicht erfolgen, wird dadurch eine Verwaltungsübertretung begangen, die bei der Bezirksverwaltungsbehörde zur Anzeige gebracht werden kann.

## Dog Stations im Stadtgebiet

■ Jetzt, da der Frühling vor der Türe steht, freuen sich Hund und Herrchen bzw. Frauchen wieder auf ausgiebige Spaziergänge. Umso besser, dass in unserem **Stadtgebiet „Dog Stations“** aufgestellt sind, deren Sackerl zur freien Entnahme sind. Bitte achten Sie darauf, nur so viele Sackerl aus der Station zu entnehmen, wie benötigt werden, damit auch andere Hundebesitzer die Chance haben, die Exkremente Ihres Hundes richtig zu entsorgen.

■ Trotz der damit zur Verfügung gestellten **kostenlosen Sackerl** für die Hinterlassenschaft der lieben Vierbeiner melden sich immer wieder BürgerInnen, die über die „vergessenen Hundehäufchen“ nicht erfreut sind.

■ Aufgrund dessen möchten wir darauf hinweisen, dass lt. §8 Abs. 2 **NÖ Hundehaltegesetz** jene Person, die einen Hund führt, die

Exkremente des Hundes, die dieser an öffentlichen Orten im Ortsgebiet hinterlassen hat, unverzüglich beseitigen und entsorgen muss.

■ Nicht nur die **Verschmutzungen der Grünflächen** und Geruchsbelästigungen sind eine Problematik – der Hundekot stellt auch eine gewisse Infektionsgefahr dar.

■ Weiters müssen, lt. **NÖ Hundehaltegesetz**, Hunde im Ortsgebiet entweder mit Leine oder Maulkorb geführt werden.

■ Wir bitten daher um **Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen**, um Verwaltungsübertretungen und damit verbundene Geldstrafen zu vermeiden.



## Gerasdorf blüht auf!



### Melden Sie sich zur Aktion Blumenpartnerschaft an!

■ Zur Verschönerung des Ortsbildes stellt Ihnen die Stadtgemeinde Gerasdorf, nach vorheriger Anmeldung, Blumen zur Bepflanzung im öffentlichen Raum zur Verfügung (max. 25 Stk.). Ab Mai können die Pflanzen zu den Öffnungszeiten des Wirtschaftshofes abgeholt werden. Die anschließende Pflege der Blumen erfolgt durch Sie bzw. die Anrainer.

■ Bestellen Sie Ihre Blumen bei **Harald Vögerle** bis spätestens 22. April 2016 telefonisch unter 02246/2272-41 oder Email: [voegerle@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:voegerle@gerasdorf-wien.gv.at).

## Arbeitsgespräch mit **Bezirkshauptmannschaft Korneuburg**

■ **Bezirkshauptfrau Dr. Waltraud Müllner-Toifl** vom Bezirk Korneuburg konnte nach arbeitsreichen Wochen der Planung von Bürgermeister Alexander Vojta und StR Johann Schneider im Rathaus Gerasdorf begrüßt werden. Zusammen wurden die neuen Räumlichkeiten für die Bezirkshauptmannschaft Außenstelle im neuen Rathaus mit StADir. Herbert Klenk, den Verantwortlichen der Bezirkshauptmannschaft Korneuburg und den Einrichtungsexperten besprochen.



## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

■ **Im Auftrag des Bundesministeriums** für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz führt die Statistik Austria derzeit die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) durch. Diese Statistik ist die Basis für viele sozialpolitische Entscheidungen.

■ Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von Februar bis Juli 2016 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren.

■ Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15 Euro**.

■ Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

[www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)



*Bei uns ist immer etwas los!*  
**GERASDORF** *bei Wien*

## Einladung zum **FRÜHJAHRSPFANG 2016**

**der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien**

**Dienstag, 12. April 2016, 19:00 Uhr,**  
im Volksbildungshaus Oberlisse,  
Stammersdorfer Straße 354

- Regenbogenkinder-Chor der NNÖMS Gerasdorf
- Rückblick 2015
- Ehrungen verdienter Gerasdorferinnen und Gerasdorfer
- Aktivitäten 2016
- Buffet

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Mag. Alexander Vojta  
Bürgermeister

Abg. Mag. Lukas Mandl  
Vizebürgermeister



## SPENGLEREI TAX KG

Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49

Telefon: 02246/80315 Fax.DW 90

E-Mail: [office@spenglerei-tax.at](mailto:office@spenglerei-tax.at) / [www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)

0699/10898367



## Nie wieder streichen!

Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium



alle **Bauspengerarbeiten** sowie

Ihr Spezialist für Flachdach-, Balkon- und Terrassenisolierung!



## Reisebüro Moser: Ihr kompetenter Partner für die schönste Zeit des Jahres!

■ Ganz nach dem Motto „Wir sorgen für einen unvergesslichen Urlaub und dafür nehmen wir uns gerne Zeit“ verwirklichen wir, das Team vom Reisebüro Moser in Gerasdorf, seit mehr als 15 Jahren die Reiseträume unserer Kunden. Egal ob eine Pauschalreise in die Türkei, eine Safari in Afrika oder eine Kreuzfahrt in die Antarktis – wir passen den Urlaub immer an die Bedürfnisse unserer Kunden an. Und dafür sind sehr gute Destinations- und Produktkenntnisse sowie die neueste Technik Voraussetzung. All dies bieten wir durch den Einsatz modernster Technologien bei Buchungssystemen und durch unsere fachlich bestens ausgebildeten Mitarbeiter, die regelmäßig auf der ganzen Welt unterwegs sind, immer auf der Suche nach neuen Produkten und Reisezielen.

■ Als **eigenständiges Reisebüro** können wir im Gegensatz zu Kettenbüros unseren Kunden eine neutrale, unabhängige Beratung garantieren. Wir führen alle am österreichischen Markt aktiven



**Bürgermeister besucht Reisebüro: v.l.n.r.: StR Jürgen Trimmel, Patricia Banner-Scheibert, Albert Moser, Renate Moser, Bürgermeister Alexander Vojta, Prokuristin Martina Klamecker**

Reiseveranstalter im Programm. Als Reisebüro bilden wir auch regelmäßig Lehrlinge aus. Voraussetzung hierbei ist eine positiv absolvierte Matura.

■ Neben unserer Reisebürotätigkeit bieten wir noch weitere Services wie den Ticketverkauf für Veran-

staltungen im Volksbildungshaus Gerasdorf auf unserer Website [www.Reisebuero-moser.at/event.html](http://www.Reisebuero-moser.at/event.html) und einen DHL-Abholungsshop. Zudem unterstützen wir aktiv Gerasdorfer Vereine.

■ Wir würden uns freuen, Sie in unseren Räumlichkeiten in der Leopoldauer Str. 9 zu einem ausführlichen Beratungsgespräch begrüßen zu dürfen. Sollten Sie dafür mal keine Zeit haben, dann klicken Sie doch einfach auf unsere Buchungsplattform [www.OnlineUrlaub.at](http://www.OnlineUrlaub.at), wo wir Sie jederzeit gerne auch „live“ beraten.

■ P.S.: Im Jahr 2015 haben unsere Kunden mehr als 4.6 Millionen Reisekilometer zurückgelegt!

■ **Fakten Reisebüro Moser**  
Gründung: 14.02.2001  
Inhaber: Albert und Renate Moser  
Mitarbeiter: 5  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 9–18 Uhr, Sa: 9–13 Uhr



**Partnerunternehmen  
und  
Gutscheinverkaufsstelle**

# Reisebüro moser.

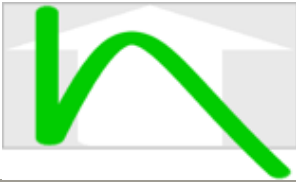
mein Urlaubspartner weltweit!

## 02246 202 96

2201 Gerasdorf, Leopoldauer Straße 9

# www.reisebuero-moser.at





New Living Planungs und Errichtungs GmbH.  
Büro und Musterhaus 2201- Gerasdorf, Auerbachweg 12

Wir bauen und renovieren in Gerasdorf

new-living.at

## 4 Einfamilienhäuser bereits im Bau!

**1** 4 Ziegelmassivhäuser inkl. Beton-Keller, inkl. Wärmepumpe, Fußbodenheizung, drei Scheibenverglangung, ca. 300m<sup>2</sup> Grund-Anteil, Sehr schöne Ruhelage in **Gerasdorf-Oberlisse**.  
BVH-Rosenweg (bereits im Bau)



**Auskunft und Verkauf unter 0664/4033130**

## Zu Kaufen in der Josef Böckgasse

**2** Modernes Einfamilienhaus in Wienerberger-Ziegelqualität, inkl. Betonkeller, Wärmepumpe 325m<sup>2</sup> Grundanteil  
10 Gehminuten zur Schnellbahn!  
Absolute Ruhelage und südseitiger Garten kurz vor Fertigstellung!



**Wir planen und Bauen individuell!**

## Aktions-Haus "Dav" mit Fixpreisgarantie!

**3** EFH-160 Walmdach oder Flachdach belagsfertig inkl. Fundamentplatte  
ab € 252.000,-

Rufen sie uns an  
es Zahlt sich aus!

0664/4033130  
new-living@gmx.



## GrüFo informiert



GR Vogler, GR Koza

## Blumen wollen blühen dürfen

■ Mit der zunehmenden Flächenversiegelung in unserer Stadt gewinnen Wildblumenwiesen und Bienenweiden immer mehr an Bedeutung für die Ökologie, aber auch für das Wohlbefinden der Bewohner. Nicht nur ein kurzgemähter Rasen ist „gepflegt“.

■ Auch eine Blumenwiese, die erst nach der Blüte und dem Samenfall abgemäht wird, ist etwas Schönes für Mensch und Tier. Wir wollen deshalb eine Initiative starten, damit nicht alle Gemeindeflächen „kurz geschoren werden“, sondern vermehrt auch Blumenwiesen stehen bleiben.



■ Frei nach dem Motto „Der frühe Vogel fängt den Wurm“ veranstalten wir die Radbörse „... für alles, was Räder hat, aber keinen Motor“ heuer schon am Samstag, 9. April 2016 von 10 bis 14 Uhr, wie gewohnt vor dem Rathaus, Kirchenplatz 2.



Euer GrüFo-Team im Gemeinderat Paul Vogler und Christian Koza

## ÖVP Gerasdorf aktuell

### Maskenball

■ Anfang Februar fand der 48. Maskenball der ÖVP Frauen Gerasdorf statt. Gemeinderätin Doris-Maria Dulmovits und ihr Team sorgten mit viel liebevoller Vorbereitung für einen unvergesslichen Abend und freuten sich, dass so viele Gäste ihrer Einladung gefolgt waren. Auch die Abgeordnete Eva-Maria Himmelbauer ließ sich dieses Event nicht entgehen. Ein großes Dankeschön an die vielen fleißigen Damen der ÖVP Frauen!



### Jahrestag Gemeinderatswahl

■ In einem Pressegespräch anlässlich des ersten Jahrestages der Gemeinderatswahl ließen die Gemeinderats-Mitglieder der ÖVP Gerasdorf, die Stadtparteiobfrau Kristina Mandl und ihr Stellvertreter Thomas Eichinger das erste Jahr der neuen Periode und der erstmaligen Teilnahme an einer Stadtregierung Revue passieren und gaben einen Ausblick auf die weiteren Projekte. Kristina Mandl betonte: „Alle unsere Gemeinderats-Mitglieder wurden persönlich durch Vorzugsstimmen der Bürgerinnen und Bürger gewählt. Sie arbeiten hart für Gerasdorf, um diesem Vertrauen gerecht zu werden.“

■ [www.oevp-gerasdorf.at](http://www.oevp-gerasdorf.at)  
f [facebook.com/gerasdorf](https://facebook.com/gerasdorf)

## SPÖ informiert

### SPÖ Frauentreff

■ Mit Frauenpower und vielen guten Ideen starten die SPÖ Gerasdorferinnen ins Jahr 2016!!!



StR B. Groß, StR G. Sommer, H. Mader, S. Rudolf, M. Eder-Müller

■ Weiter Infos erhalten Sie bei der Frauen-Vorsitzenden der SPÖ Frauen Gerasdorf Martina Eder-Müller, 0664 8011722433

### SPÖ-Kindermaskenball



SPÖ-Team mit StR Bachinger, GR Peitzmeier und GR Göschl

■ Tolle Stimmung bei insgesamt 3 Kindermaskenbällen: In Gerasdorf, in Kapellerfeld und in der Oberlisse war heuer viel los. Dem Andrang der Gäste konnte kaum nachgekommen werden.

■ Wir freuen uns wenn Sie sich bei uns wohl fühlen!

■ [www.gerasdorf.spoe.at](http://www.gerasdorf.spoe.at)  
f SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien

# Ihr Installateur in Gerasdorf

... seit  20 Jahren

# ***H.Hlawaty*** GmbH

**Gas**      **Wasser**      **Heizung**

Reparaturen • Gasüberprüfungen  
Brunnenpumpen • Klimaanlage  
Solaranlagen • Sanierungsarbeiten  
Behindertengerechter Badumbau

## vis-a-vis Polizei/Post

 **02246/80 396**

 [hl@sonne-pv.at](mailto:hl@sonne-pv.at)

Bahnstraße 1, 2201 Gerasdorf



## Augenzeugen gesucht!

■ Die Polizeiinspektion Gerasdorf bei Wien ermittelt derzeit gegen unbekannte Täter, welche eine Telefonzelle in der Oberlisse durch zwei Sprengungen stark beschädigt haben.

■ Am 02.01.2016 gegen 03.15 Uhr wurde die Telefonzelle in 2201 Gerasdorf bei Wien, Stammersdorfer Straße 263, durch Anbringung eines derzeit unbekanntem Sprengkörpers beschädigt. Dabei wurde der Sprengkörper offensichtlich im Bereich des Telefonhörers angebracht und gezündet. Dadurch wurden der Telefonhörer

sowie Teile des Fernsprechautomaten abgerissen und die Glaswände der Telefonzelle zerstört.

■ Am 24.01.2016 gegen 02.00 Uhr wurde bei derselben Telefonzelle abermals ein Sprengsatz angebracht und gezündet. Durch die Sprengung wurden der Fernsprechautomat sowie die bereits erneuerten Glaswände abermals zerstört.

■ Durch die Wucht der Detonation wurden Teile bis zu 20 Meter weit weggeschleudert und dadurch ein parkendes Fahrzeug beschädigt.



■ Der Sachschaden liegt laut ersten Angaben im fünfstelligen Eurobereich.

■ Wahrnehmungsmeldungen betreffend die Sprengungen werden von der Polizeiinspektion Gerasdorf (Tel.: 059133 – 3224) vertraulich entgegengenommen.

■ Vielleicht gibt es im Verlauf der Stammersdorfer Straße auch Videoüberwachungen, welche zu den Tatzeitpunkten verdächtige Personen oder Fahrzeuge aufgezeichnet haben.

## Schulweg – Übergang Gemeindeweg / Schulgasse

**Liebe Autofahrer, die vor Schulbeginn in der Schulgasse unterwegs sind!**



Vor einiger Zeit wurde eine Art „Übergang“ vom Gemeindeweg über die Schulgasse geschaffen. Es ist aber für Kinder immer noch fast unmöglich, die Schulgasse an dieser Stelle zu überqueren, weil sie von den Autofahrern einfach nicht beachtet werden. Selbst die begleitenden Erwachsenen müssen oft sehr forsch auftreten, um Autofahrer zum Halten zu bewegen. Zumeist sind es selbst Eltern, die hier mit dem Auto unterwegs sind, um ihre Kinder in die Schule zu bringen – bitte bedenken Sie: Was wäre, wenn IHR Kind hier auf seinem Schulweg unterwegs wäre!

Bitte lassen Sie die Kinder über die Straße gehen! Bleiben Sie stehen und geben Sie den Kindern deutliche Zeichen, dass sie queren können! Bitte achten Sie auf die Kinder – es muss nicht erst ein schrecklicher Unfall passieren!!!

DANKE!

Die Mutter eines 6-jährigen Kindes

**VTBM - Ving Tsun Austria**

**Selbstverteidigung für Frauen**  
**1x im Monat GRATIS**  
**jeweils am Samstag**  
**von 14 - 17 Uhr**

**26.03.2016**  
**23.04.2016**  
**21.05.2016**

**Gemeindezentrum Föhrenhain**  
**Brunnerstrasse 62, 2201 Gerasdorf**

**Normales Training**  
**jeden Montag und Mittwoch**  
**von 19:00 bis 21:00**

**www.vtbm.at**  
**f /VingTsunAustria**

**VTBM 詠春**  
**Self Defense Break a Mind**

## Gesundheitszuschuss: 34 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Berta von Suttner-Gasse 2, **0699/19225634**  
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
  - **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld **0664/2058483**  
Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
  - **Dr. Niederle Patrick**, Leopoldauer Straße 9, **0664/4608282**  
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur
- 
- **Daniela Haas**, Ergotherapeutin für Erwachsene und Jugendliche, [www.ergotherapie-gerasdorf.at](http://www.ergotherapie-gerasdorf.at) **0680/2303164**
  - **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, **0699/15179656**  
Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie
  - **Müller Karin**, Konrad Prantl Gasse 2, **0664/9956638**  
Hebamme, MKP-Beratung, Nachbetreuung, [karinmueller1@gmx.at](mailto:karinmueller1@gmx.at)
  - **Pamperl Maria**, Lorenz Steiner Gasse 27, **0676/5415890**  
Psychotherapeutin, Ängste, Depressionen, Burn-Out,...
- 
- **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, **0664/4838827**  
Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, [www.balance4body.at](http://www.balance4body.at)
  - **Bieder Thomas**, Brehmweg 8, **0699/18197700**  
feiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akademischer Wundmanager, [www.bienet.at](http://www.bienet.at)
  - **Mag. Binder Barbara**, Fasangasse 1-5/20, **0699/10837901**  
Shiatsu, [barbara.binder@aon.at](mailto:barbara.binder@aon.at), [www.shiatsu-gerasdorf.at](http://www.shiatsu-gerasdorf.at)
  - **Bauer Siegfried**, Ahornngasse 10-16/3/5, **0676/9525280**  
Dipl. Mentaltrainer, Stressabbau, positive Gedanken, [office@mentalfactory.at](mailto:office@mentalfactory.at)
  - **Bosin Manuela**, Eschengasse 8-12/3 Seyring, **0676/3449772**  
Dipl. Energetikerin nach TCM, Holistic Pulsing, [lebeinbalance@gmx.at](mailto:lebeinbalance@gmx.at)
  - **Eder Lucia**, Blütengasse 48 **0650/3199495**  
Hatha Yoga & Kinderyoga, [www.yogablueete.at](http://www.yogablueete.at)
  - **Fürtler Karin**, Gemeindegasse 13a Haus 8, **02246/32136**  
Istitutions- und Bewusstseinstaining, Einklang mit dem Körper
  - **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, **0664/6375014**  
Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage
  - **Mag. (FH) Gsur Christine**, Stammersdorfer Str. 390, **0676/6052898**  
Einzelcoaching, Raucherentwöhnung, [www.coachinggalerie.at](http://www.coachinggalerie.at)
  - **Jansta Melitta**, Goetheweg 25, **0699/10152588**  
Fußpolarity gegen Schlafstörungen, Fibromyalgie
  - **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, **0676/5450936**  
Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, ...
  - **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, **0676/4828737**  
Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau
  - **Kostic Sonja**, Stammersdorfer Straße 401a, **0664/4869480**  
Dipl. Päd., Pz. Psychotherapie, Supervision, Prävention, [sonja.razenberger@aon.at](mailto:sonja.razenberger@aon.at)
  - **Mayr Michaela**, Kuhngasse 8/2/4, **0664/4309312**  
[www.gesund-fitall.at](http://www.gesund-fitall.at), Ernährung, Bewegung, Lifestyle
  - **Mitsch Elisabeth**, Scheiterweg 30, **0664/1255513**  
Dipl. Aroma Beraterin, [www.aromapraxisgerasdorf.com](http://www.aromapraxisgerasdorf.com)
  - **Moro Sissi**, Seyring, **0664/75010450**  
Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention
  - **Müllner Katrin**, Leopoldauer Str. 9, Praxis Dr. Niederle **0664/73577553**  
[physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at](http://physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at), Prävention, Rehabilitation
  - **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, **02246/3902**  
Treffsicheres Coaching mit sozialpädagogischen Werkzeugen (PSE, Farblight)
  - **Ing. Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, (Nähe BH) **0650/6293456**  
Konzentrationschwierigkeiten, Unverträglichkeiten, [www.kinderkinesiologie.at](http://www.kinderkinesiologie.at)
  - **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), **0664/2249159**  
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Reiki
  - **Stiedl Barbara**, Rohrengasse 20, **0650/2749016**  
Kinaesthetics-Trainerin, [barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at](mailto:barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at)
  - **Stippl Sascha**, Kuhngasse 4/3/1, **0699/11807333**  
Trainingsbetreuung, Ernährungscoaching, [www.fitandfood.at](http://www.fitandfood.at)
  - **Wenusch Renate**, Franz Wallner Gasse 63, **0699/11629898**  
psychosoziale Beratung (auch Kinder), [www.wenusch.info](http://www.wenusch.info)
  - **Windsberger Peter**, Fuchsgasse 8, **0664/1856684**  
Energiearbeit/Reiki, Psychotherapie, [www.peter-windsberger.at](http://www.peter-windsberger.at)
  - **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, [www.heidwinter.at](http://www.heidwinter.at) **0699/81917818**  
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung
  - **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5, **0699/11721010**  
Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin, [www.susannewolfsohn.at](http://www.susannewolfsohn.at)
  - **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 **0676/843766613**  
Einzelcoaching, Paarberatung, [www.wuensche-coaching-ziele.at](http://www.wuensche-coaching-ziele.at)



### Tierärzte

- **Mag. Ruth Streit**  
2201, Pauligasse 5  
Tel. 02246/4929

Ordinationszeiten:  
Mo, Mi, Do, Fr 9.00 – 10.30 Uhr  
+ 16.30 – 18.30 Uhr  
Di 16.30 – 18.30 Uhr  
Sa 9.00 – 10.30 Uhr  
In Notfällen: 0676/3035510

- **Dr. Eduard Trimmel**  
2201, Kirchengasse 4  
Mobil 0664/2018156

Ordinationszeiten:  
Mi 17.00 – 18.00 Uhr  
Fr 15.00 – 17.00 Uhr

- **Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer**  
2201, Föhrengasse 12-14  
Mobil 0664/3838218

Ordinationszeiten: nach telefonischer Vereinbarung

### Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5  
Tel. 02246/4495

[office@apogerasdorf.at](mailto:office@apogerasdorf.at)  
[www.apogerasdorf.at](http://www.apogerasdorf.at)

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Sa 8 - 12 Uhr

## Einer der Hauptgewinne der **österreichischen Rotkreuz-Lotterie 2015** ging nach Gerasdorf

■ 2015 fand bereits zum 11. Mal die **Lotterie des Roten Kreuzes Österreich** statt. Und diesmal ging einer der Hauptgewinne nach Gerasdorf.

■ Das Rote Kreuz, vertreten durch Bezirksleiter Karl Schütz sowie unsere Gerasdorfer Ortsstellenleiterin Angelika Isensee, überreichte der Familie Opawský einen XXXLutz-Einrichtungsgutschein. **Wir gratulieren den Gewinnern recht herzlich!**

■ Apropos: Das Rote Kreuz Gerasdorf ist die **zweitgrößte Ortsstelle** des Rot-Kreuz-Bezirk Mistelbach. Über 60 ehrenamtliche Helfer sind in unserer Gemeinde im Rettungsdienst, dem Jugend-Rot-Kreuz und der Breitenausbildung tätig.



*Das Ehepaar Opawský bei der Überreichung des Preises durch RK-Ortsstellenleiterin Angelika Isensee.*

**GROSS**  
Projektentwicklungs GmbH

# GROSS

Projektentwicklungs GmbH  
2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44  
☎ 02246/ 26 52 Mobil: 0664/ 151 60 51

**GROSS**  
Projektentwicklungs GmbH

[www.gross-projektentwicklung.at](http://www.gross-projektentwicklung.at)

⇨ Hausbau und Fassaden  
⇨ Wintergärten  
⇨ Fenster und Türen  
⇨ Abbrucharbeiten - Entrümpelungen  
⇨ Steinpflasterungen

[www.gross-projektentwicklung.at](http://www.gross-projektentwicklung.at)

## Alles aus einer Hand



[www.gross-projektentwicklung.at](http://www.gross-projektentwicklung.at)



De- und Montage von Fenstern und Türen, Rollläden, Jalousien, Insektengitter, Garagentore, Kleingartenhäuser, Hallen, Minibagger!

[www.gross-projektentwicklung.at](http://www.gross-projektentwicklung.at)

**24 Jahre Althausanierung - nützen Sie unsere Erfahrung für Ihr Eigenheim!**  
office@grossfenster.at - [www.gross-projektentwicklung.at](http://www.gross-projektentwicklung.at) - [www.grossfenster.at](http://www.grossfenster.at)

BAUMENTFERNUNG & BAUMRODUNG

**SCHMID**

GERALD SCHMID | 2201 - SEYRING  
0676 / 5534648  
WWW.BAUMRODUNG.AT INFO@BAUMRODUNG.AT

Das Regional-Konto  
von Raiffeisen

Raiffeisen  
Regionalbank  
Gänserndorf

Mein Konto mit  
dem regionalen Plus!

Kontowechsel - unbürokratisch und einfach. Wir  
übernehmen alle nötigen Schritte für Sie!

**Karin Hammer**  
karin.hammer@rbg.at  
Tel. 02246 33 34  
2201 Gerasdorf  
Bahnstr. 14

Wir beraten Sie gerne 7.00 bis 19.00 Uhr  
nach Terminvereinbarung.

Glas - Direkt - Perfekt

Neu- und Reparatur-  
verglasung

Sicherheitsglas

Spiegel

Lackglas

Glastüren

Isolierglas

**BERGMANN  
GLAS**

0699 11 95 53 73

2201 Seyring Obersdorfer Straße 34  
Glaser-DirektService - flexible Öffnungszeiten

**RUDELTIER HUNDESTUDIO**

- Unterwolle entfernen, Bürsten
- Baden/Föhnen
- Scheren, Schneiden (von Hand),  
Trimmen
- Komplettservice

Renate Haider  
Stammersdorfer Straße 321  
2201 Gerasdorf bei Wien  
www.rudeltier.at | office@rudeltier.at | 0676/748 91 08  
Termine nach Vereinbarung!

**BAUMEISTER**

**W & S**

**Winkelhofer Bau GmbH**

Baumeister – Dachdecker – Schwarzdecker - & Malerarbeiten

**2201 Gerasdorf b. Wien**  
Lenaugasse 2-4 (Kapellerfeld)

**office@winkelhofer-bau.at • www.winkelhofer-bau.at**

**02246 / 80293**

**WIR SANIEREN RUND UMS HAUS**  
**Kostenlose Fachberatung!**

## Kindermaskenball im Stadtsaal Gerasdorf

■ **Tolle Stimmung:** Mit dem Kinderclown Miss Lee und ihrer tollen Zirkusshow. Der Nachmittag war bestens organisiert vom Team der SPÖ Gerasdorf unter Leitung von StR Robert Bachinger.



*Tolle Stimmung mit Kinderclown Miss Lee*

## Kindermaskenball Kinderfreunde Kapellerfeld

■ „Die Hütte war bummvoll“, so ein Besucher des Kindermaskenballs, der Ende Jänner im Volksheim Kapellerfeld stattfand. Für unsere Kleinsten gab es tolle Unterhaltung, Kinderclowns und viele Spiele. Danke an das Team der Kinderfreunde, allen voran Obfrau Gabi Klien und an Manuela Neuhauser.



*Tolle Kostüme und dichtes Gedränge in Kapellerfeld*

## Kindermaskenball im VBH Oberlisse

■ **Volles Haus und Faschingsstimmung** gab es beim Kindermaskenball in der Oberlisse. Obwohl es an diesem Tag zwei Kinderfeste gab, war der Besucherandrang sehr groß. Clowns, Getränke und Krapfen: Alles war für unsere Kinder da. Danke an die Organisatoren des Vereins Volksheim unter der Leitung von Obmann Thomas Harich und GR Rudi Wammerl!



*Faschingsstimmung im vollen VBH Oberlisse*

## Hohe Geburtstage Februar

<b>Dworschak</b> Josefine	80
<b>Langmaier</b> Karl	80
<b>Regner</b> Hermann	80
<b>Zolits</b> Franz	80
<b>Kruta</b> Franz	80
<b>Rudorfer</b> Anna	80
<b>Smejkal</b> Paula	80
<b>Mazanec</b> Magdalena Maria	80
<b>Madl</b> Maria	81
<b>Korneck</b> Maria	81
<b>Rebernak</b> Eduard	83
<b>Schleederer</b> Marianne	83
<b>Dietmann</b> Erich	83
<b>Hellinger</b> Friedrich	83
<b>Brejcha</b> Ferdinand Hans	83
<b>Kraft</b> Erna Hermine	83
<b>Wychron</b> Eduard	83
<b>Böhm</b> Walther	84
<b>Schmid</b> Anna	84
<b>Trotz</b> Johann	84
<b>Weber</b> Ida	84
<b>Trimmel</b> Elfriede	84
<b>Tuschl</b> Karl	84
<b>Lutschinger</b> Karoline	86
<b>Windholz</b> Irmgard	86
<b>Winkler</b> Wilhelmine	87
<b>Kapuscinsky</b> Gertrud	88
<b>Dietmann</b> Gertrud	88
<b>Böck</b> Maria	88
<b>Rabel</b> Erwin Alois Karl Josef	89
<b>Bachhofer</b> Maria	92
<b>Manica</b> Rosina	97

## Hohe Geburtstage März

<b>Hackl</b> Katharina	80
<b>Obermayer</b> Josef	80
<b>Bobek</b> Gertrude	80
<b>Sehnoutek</b> Franz	80
<b>Kaller</b> Josefa Magdalena	81
<b>Hönigsberger</b> Rudolf	81
<b>Hickl</b> Rosa	81
<b>Kunyik</b> Gerhard Emmerich	81
<b>Dungl</b> Erika	81
<b>Kraus</b> Walter	81
<b>Fuhrmann</b> Gertrude	82
<b>Schörwerth</b> Susanna	82
<b>Riegelhofer</b> Johanna	82
<b>Rychetsky</b> Anton	82
<b>Fahrngruber</b> Wilhelmine	83
<b>Koll</b> Manfred	83
<b>Hübel</b> Theresia	83
<b>Kreuz</b> Mathilde	83
<b>Robausch</b> Maria	83
<b>Kern</b> Rudolf	84
<b>Schwebach</b> Magdalena	84
<b>Jeschko</b> Franz	84
<b>Sandtner</b> Edith	84
<b>Skala</b> Herbert	84
<b>Hlina</b> Gertrud	85
<b>Frey</b> Ambros	85
<b>Skala</b> Maria	85
<b>Schurai</b> Franz Ludwig	86
<b>Kettner</b> Aloisia	86
<b>Kellner</b> Johann	87
<b>Weber</b> Rudolf	87
<b>Krähan</b> Otto	87
<b>Tröstler</b> Wilhelm	88
<b>Raab</b> Josef	88
<b>Fischer</b> Katharina	88
<b>Wachter</b> Marie	88
<b>Brudl</b> Maria	88
<b>Schenk</b> Erna	88
<b>Oda</b> Kjanije	89
<b>Muck</b> Martha	89
<b>Anderl</b> Anna	90
<b>Czesnek</b> Maria	90
<b>Oswald</b> Josef	90
<b>Brezovich</b> Josefa	91

## In Gedenken an:

<b>Steinbach</b> Edith	geb. 1923	13. 1. 2016
<b>Knotzinger</b> Walter	geb. 1947	15. 1. 2016
<b>Matej</b> Astrid Petra Waltraud	geb. 1956	18. 1. 2016
<b>Kieninger</b> Sophie Margareta	geb. 1940	26. 1. 2016
<b>Dummer</b> Christine	geb. 1948	3. 1. 2016
<b>Schreiber</b> Friedrich	geb. 1924	5. 2. 2016
<b>Fryczer</b> Christine Berta	geb. 1951	6. 2. 2016



**Bgm. Alexander Vojta und StR Michael Kramer gratulierten dem Oberlissner Erich Stift zum 80. Geburtstag**

## *Hochzeiten*

**Schrom Markus & Désirée 30.1.2016**

**Marinkovic Sladjan & Marija 30.1.2016**



**Ehepaar  
Désirée & Markus Schrom**

## *Goldene Hochzeit*

**Schiller Hermine und Franz**

**18. Februar 2016**



**Goldene Hochzeit von Hermine und Franz Schiller, mit StR Brigitte Groß und Vbgm. Abg. Lukas Mandl**

## *Geburten*

**Gürtler Julian 19. Januar 2016**

**Wolf Moritz Miles 22. Januar 2016**

**Hlozek Luca Anton Spyros 23. Januar 2016**

**Peleška Ida Marie 29. Januar 2016**

**Balter Adrian Isaak 1. Februar 2016**



**Ida Marie Peleska**

## Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2  
Telefon 02246/2272

<b>Mo</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
<b>Di</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Mi</b>	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
<b>Do</b>	8.00 - 11.45 Uhr
<b>Fr</b>	8.00 - 11.45 Uhr

## Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc

Schulgasse 6

Tel. 02246/3108

e-mail: [kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Gerasdorf

Dir. Astrid Mittl

Kuhngasse 6

Tel. 02246/20440

e-mail: [kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber

Schillergasse 27

Tel. 02246/2947

e-mail: [kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl

Rechte Dorfstraße 38

Tel. 02246/80320

e-mail: [kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at)

## Kleinstkinderbetreuung

### Spatzennest

Leiterin Nina Braun

Franz Wallner-Gasse 36-38

Tel. 02246/310820

Tel. 0664/88540054

## Pfarrten

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien,

Kirchengasse 1

Tel. 02246/2267, e-mail:

[kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

### Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/

Seyring, Pfarrhof 1

Tel. 0664/610 1361

## Die wichtigsten Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
<b>Polizei</b>	<b>133</b>
<b>Rettung</b>	<b>144</b>
<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
<b>Gasgebrechen (Wiengas)</b>	<b>01/128</b>
<b>Wienstrom - Störungsdienst</b>	<b>0800/500 600</b>
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Installateur/priv. 24-Stunden Hotline	0699/110 90 213
Kanalgebrechen – Tel. Gemeinde	02246/2272-36 DW
Kanalgebrechen – Notruf	0664/591 8411

## Schulen

### Neue Nö Mittelschule, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Süßenbrunner Straße 2

Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,

e-mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at) web: [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Martina Totzenberger

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10

Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604

e-mail: [324041@noeschule.at](mailto:324041@noeschule.at)

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020

e-mail: [324071@noeschule.at](mailto:324071@noeschule.at) web: [www.vskapellerfeld.ac.at](http://www.vskapellerfeld.ac.at)

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13

Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20

e-mail: [324341@noeschule.at](mailto:324341@noeschule.at) web: [vs-seyring.schulweb.at](http://vs-seyring.schulweb.at)

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28

Tel. 02246/28473

e-mail: [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)

## Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Mag. Christoph Krischanitz

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10

Tel. 0676/844 679 100

### Hort Kapellerfeld, Obmann: Michael Kolek

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlosstraße 13

Tel. 0699/1505 8326

e-mail: [hort-seyring@gmx.at](mailto:hort-seyring@gmx.at) web: [www.hort-seyring.at](http://www.hort-seyring.at)

**Praktische Ärzte** **K**

**Dr. Adele Bertl**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
**Tel. 02246/20302**

**Ordinationszeiten:**

Mo 7:30 - 12:00 Uhr  
Di 7:30 - 12:00 Uhr  
Do 7:30 - 12 u. 16 - 18 Uhr  
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

**Dr. Wolfgang Frank** **K**

2201, Hauptstraße 2/Seyring  
**Tel. 02246/22695**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 18<sup>30</sup> Uhr

**GZ Föhrenhain**

2201, Brünner Straße 62  
**Tel. 02246/27286**

**Ordinationszeiten:**

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr  
Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr  
Führerscheinuntersuchungen  
0664/434 8965

**Dr. Ulrike Laher** **K**

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Oberlisse, Haydnweg 40  
**Tel. 02246/2547**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 - 10 u. 17 - 18 Uhr  
Annahmeschluss: 9:30 Uhr  
Mi 8 - 11 Uhr  
Do 8 - 11 Uhr  
7:15 - 9:30 Uhr ausschließlich  
Blutabnahmen  
Fr 15 - 18 Uhr

**Dr. Matthias Messner** **K**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
**Tel. 02246/2449**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 - 13 Uhr  
Di 8 - 11 u. 16:30 - 18:30 Uhr  
Mi 8 - 12 u. 15 - 18 Uhr  
Fr 8 - 11 Uhr

**Fachärzte** **K**

**Dr. Sabine Hofmann**  
Fachärztin für Innere Medizin

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/28008**

**Ordinationszeiten:**

Mo 14-18, Di 7:30-14:30  
Mi 15-20, Do 8-12

**NEU: Dr. Karin Thudt** **W**

Facharzt für Innere Medizin  
und Kardiologie  
Tel. 0664/7345 6005

**Dr. Edyta Osarovsky-Sasin**  
Fachärztin für Augenheilkunde

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/27255**

**Ordinationszeiten:**

Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr  
Do 13:00 - 19:00 Uhr  
mit tel. Voranmeldung

**Dr. Mahdi Al-Awami** **W**  
Facharzt für Innere Medizin  
und Gefäßkrankheiten

2201, Berta v. Suttner-Gasse 2  
**Tel. 02246/28370**  
mobil: 0699/19225634

**Ordinationszeiten:**

Mo, Mi, Fr ab 15:30 Uhr,  
nur mit tel. Voranmeldung  
Abrechnung nach Kassentarif.

**OA Dr. Patrick Niederle** **W**  
Facharzt für Orthopädie

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/20556**  
mobil: 0664/4608282

**Ordinationszeiten:**

Mo 8:30 - 17:30 Uhr  
Do 16:00 - 18:00 Uhr  
Fr nur mit pers. Vereinbarung  
Mo auch Akuttermine.

**Dr. Astrid Udvardi** **W**  
Fachärztin für Haut- und  
Geschlechtskrankheiten

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
**Tel. 0681/104 732 92**

**Ordinationszeiten:**

Mo + Do 16:00 - 20:00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

**Dr. Gisela Kenda** **W**  
Fachärztin für Kinder-  
und Jugendheilkunde

2201 Kapellerfeld, Feldg. 34a  
**Tel. 0664/205 84 83**  
[www.drkenda.at](http://www.drkenda.at)

**Dr. Ingrid Schlenz** **P**  
Fachärztin für Plastische,  
Ästhetische & Rekonstruktive  
Chirurgie, **Tel. 0699/1202 0087**

2201, Leopoldauer Straße 9/1  
jeden 2. Dienstag,  
telefonische Voranmeldung

**Zahnärzte:** **P**

**DDr. Walter Döllinger**

2201, Fuchsg. 22/Seyring  
**Tel. 02246/20173**  
[www.zahnarzt-gerasdorf.at](http://www.zahnarzt-gerasdorf.at)

**Ordinationszeiten:**

Mo, Mi 15:00 - 17:00 Uhr  
Fr 8:00 - 12:00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

**Dr. Marian Mazurowski** **K**

2201, Bahnstraße 43  
**Tel. 02246/2280**

**Ordinationszeiten:**

Mo 14:00 - 17:00 Uhr  
Di 8:00 - 11:00 Uhr u.  
14:00 - 16:00 Uhr  
Mi 7:00 - 12:00 Uhr  
Do 7:00 - 11:00 Uhr

■ Kassenarzt

■ Wahlarzt

■ Privat

## Obmannwechsel beim FC Kapellerfeld

■ StR Michael Kramer war es Ende Jänner eine besondere Freude, dem neuen Obmann des FC Kapellerfeld, Gerald Joch zu seiner neuen Aufgabe zu gratulieren. Ebenfalls bedankte er sich im Namen der Stadtgemeinde beim designierten Obmann Philipp Jochen für seine jahrelange Tätigkeit als Obmann.



v.l.n.r.: GR Christian Nowak, Philipp Jochen, Gerald Joch, StR Kramer


**10. Motorradweihe**  
**24. April 2016**  
**in Gerasdorf bei Wien**  
zu Gunsten bedürftiger Kinder

Musik von *The Legendary Daltons*  
und *Robinson*




Ab 9:00 Hauptstrasse  
Motorradweihe um 10:00 Uhr  
Geführte Ausfahrt ca. 50 Km

**Bikergemeinschaft Gerasdorf**  
Rudi Wammerl 0664/ 3967826  
Stefan Vesely 0664/ 2016170



## Traditioneller Gerasdorfer Feuerwehrball

■ Der Ball der Gerasdorfer Florianis fand Anfang des Jahres wieder im Pfarrsaal der Stadtgemeinde statt. Hier das traditionelle Foto mit dem **neuen Führungsteam** des Roten Kreuzes und dem neugewählten Kommando der Feuerwehr.



*u.a. im Bild: Bgm. Alexander Vojta (4. von links), neue Rettungs-Ortsstellenleiterin Angelika Isensee (5. von links), neuer FF-Hauptbrandinspektor Alfred Kiesling (6. von links)*

## Gerasdorfer Leistungsschwimmer Mathias Lackner

■ Der **13-jährige Gerasdorfer** Mathias Lackner schwimmt bereits seit seinem 4. Lebensjahr beim Schwimmverein SV Friesen. In Österreich ist der junge Leistungsschwimmer eines der größten Nachwuchstalente seines Jahrgangs. Mathias gewann bereits in seinem jungen Alter 91 nationale und internationale Medaillen, wurde 2015 zum vierten Mal Vizestaatsmeister und gewann

den Wiener Cup. Das größte Ziel des jungen Sportlers ist es, einmal bei einer Olympiade zu starten. Dafür trainiert er sechs Mal die Woche, drei Stunden täglich und schwimmt über 30km in der Woche, denn „Schwimmen macht mich glücklich!“

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf wünscht Mathias alles Gute für seine weitere sportliche Laufbahn!**



*Mathias bei der Medaillenübergabe*

## Wir suchen dich für unseren Verein **ESV ASKÖ Gerasdorf!**

■ Hast du Lust und Spaß an **Sport und Bewegung** in der Freizeit? Dann suchen wir genau dich!

■ Wir, der **ESV ASKÖ Gerasdorf**, gegründet im November 2013, hat sich der traditionellen Sportart des Eis- und Stocksportschießens angenommen. Wir bieten allen BürgerInnen der Gemeinde sowie der umliegenden Ortschaften eine hochinteressante sportliche und kulturelle Möglichkeit der Freizeitgestaltung.

■ **Den aktiven Mitgliedern** bietet der ESV ASKÖ Gerasdorf die Möglichkeit, Sport für alle Altersgruppen im Bereich des Eis- und Stocksportes sowie das gesellschaftliche Zusammensein mit gleich gesinnten Menschen zu verwirklichen. Das Angebot erstreckt

sich dabei von Wettkampfsport über Training bis hin zur Freizeitbewegung.

■ **Gemeinschaftsdenken**, Durchsetzungsvermögen, Rücksichtnahme, Siegen und Verlieren zu lernen sind Eigenschaften, die dieser Sport vermittelt.

■ **Die Förderung der Jugend** liegt uns besonders am Herzen. Schon früh werden Kinder in die sozialen Strukturen und in das Ortsleben eingebunden. Durch spielerische Bewegung und körperliche Aktivität in Gruppen wird die Gesundheit gefördert und Jugendliche von Fernsehen und Computerspielen abgelenkt. Dies dient auch der Vorbeugung oder Minderung von sozialen Problemen.

■ Außerdem hat sich unser Verein dafür ausgesprochen, den Sport **allen Personen in Gerasdorf** ob jung oder alt, weiblich oder männlich näher zu bringen. Eis- und Stocksportschießen kann nämlich vom jungen bis zum hohen Alter ohne Probleme aktiv genossen werden.

■ **Die Errichtung eines Stocksportplatzes** ist in Planung. Trainiert wird zurzeit in der Leopoldau, Oswald-Redlich-Straße 17a, 1210 Wien.

**Bei Interesse melde dich bei Michael Gehringer unter 0676/7402100 oder esvgerasdorf@hotmail.com.**

**ESV ASKÖ Gerasdorf**

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Wir bieten für Gäste** Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück an! Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf. Mehr über uns finden Sie: [www.netland.at/wien/goldschmid](http://www.netland.at/wien/goldschmid), **Tel. 0676/3176781**, [michael.goldschmid@aon.at](mailto:michael.goldschmid@aon.at)

■ **Massage Praxis Heidi Schweitzer**, 2201, Kuhngasse 8, Orthopädie Mariahilf, [www.massage-schweitzer.at](http://www.massage-schweitzer.at), E-Mail: [heidi.schweitzer@ortho-mariahilf.at](mailto:heidi.schweitzer@ortho-mariahilf.at), **Tel. 0650/6695155**

■ **Wildbret schmeckt nicht nur im Herbst!** Wildbret und Wildfleischprodukte aus freier Wildbahn! Jeden Samstag von 8 bis 12 Uhr in Gerasdorf, Rohrergasse 28, auch sonst nach tel. Vereinbarung! Direktvermarktung Jagdgesellschaft ÖBF Mannersdorf, Jagdleiter Helmut Raaber **Tel. 0664/424 2352** oder [helmut.raaber@tuv.at](mailto:helmut.raaber@tuv.at)

■ **Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte?** Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung. **Tel. 0676/83949277** [www.landurlaub.at/trenkerhof](http://www.landurlaub.at/trenkerhof)

■ **Haushaltshilfe** für Gerasdorf-Ort gesucht für 30 Wochenstunden. **02246/4173**

*GerasdorferInnen können  
Kleinanzeigen gratis im  
Gemeindekurier schalten.  
Per email an:  
[gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)*

Der 1. Gerasdorfer Musikverein präsentiert:

# Das Frühlingskonzert 2016

Unter der musikalischen Leitung von Kapellmeisterin Mag. Barbara Traxler

**am Sonntag, den 17. April 2016  
um 15:00 Uhr**

**im Stadtsaal  
2201 Gerasdorf, Hauptstraße 28**

Durch das Programm führt Alice Menta

Lassen Sie sich bei fantastischen frischen Brötchen  
und hausgemachten Mehlspeisen  
durch die bunten musikalischen Darbietungen verzaubern  
und in Frühlingsstimmung bringen!

**Eintritt: Frei**

**Wir freuen uns über eine Spende und auf ihr Kommen!**

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage: <http://www.1gmv.at>

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



**DIESER YETI IST SCHWER  
ZU FINDEN.**

**DIESER SCHWER  
ZU IGNORIEREN.**



**ŠKODA Yeti jetzt ab 19.720,- Euro**

Sparen Sie dazu bei uns bis zu 1.500,- Euro mit den Austria-Paketen.

Details bei Ihrem ŠKODA Berater. Symbolfoto. Stand 01/2016. Die Yeti Austria-Pakete sind streng limitiert und gelten nur solange der Vorrat reicht. Alle angegebenen Preise sind unverb., nicht kart. Richtpreise inkl. NoVA und MwSt. auf Basis der Motorisierung 110 PS TDI 4x4 bei Yeti. Bei anderen Motorisierungen kann sich der NoVA-Satz und die Brutto-Listenpreise für die Vorteilspakete ändern.

**annessi**

2201 Hagenbrunn-Industriegebiet  
Kupferschmiedgasse 10 / Brünnerstraße  
Tel. 02246/2257, [www.annessi.at](http://www.annessi.at)

Verbrauch: 4,5-6,4/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 118-147 g/km.

## Stadtbücherei Seyring im Kulturzentrum Seyring



### Die Bücherei als kultureller Nahversorger!

- Die öffentliche Bücherei Seyring gewährleistet seit mehr als 45 Jahren freien Zugang zu Wissen, zu kulturellen Aktivitäten und kreativem Denken – denn Bildung, Wissen und Kultur sind das Kapital für unsere Zukunft.
- Daher ist es uns besonders wichtig durch ein reichhaltiges, abwechslungsreiches und aktuelles Angebot ständig für das Lesen zu werben.
- In den letzten Jahren wurde besonders in die Kinder- und Jugendliteratur investiert, die Bücherei nach den neuesten Standards umorganisiert und attraktiver gestaltet.

- Die Bücher, die wir auswählen, ermutigen Leseanfänger, fördern die Sprachentwicklung und das Sinn erfassende Lesen.
- Eine große Auswahl an Taschenbüchern macht das tägliche Pendeln von und zur Arbeit leichter und kurzweiliger.
- Durch eine Vielzahl an Aktivitäten versuchen wir, die Freude am Lesen zu wecken und zu fördern und spannende Unterhaltung zu bieten!
- Bilderbuchkino für unsere Jüngsten.
- Buchgeschenk für die 4. Volksschulklasse.
- Turbulente & amüsante Krimilesung zum Muttertag mit Ilona Mayer-Zach:  
Fr., 6. Mai 2016, 19:00 Uhr.
- Musikabend mit dem Club DADA: 18 Mördersongs - Loibelsbergers kriminelles Wien:  
Sa., 9. Juli 2016, 19:30 Uhr
- „Österreich liest. Treffpunkt Bibliothek“ - Lesefestwoche 17. – 23. Oktober 2016

- Feier zum Nationalfeiertag am 25. Oktober 2016 mit einem besonderen Programm.
- Im vergangenen Jahr wurden von uns über 200 neue Bücher angeschafft und wir sind in der Lage, die aktuellsten Neuerscheinungen innerhalb kurzer Zeit zur Entlehnung anbieten zu können. Insgesamt stehen ca. 5000 Medien für Sie zur Auswahl bereit.

### ■ Öffnungszeiten:

Dienstag (außer Ferien)  
von 15.30 – 16.30 Uhr.  
Donnerstag (außer Feiertag)  
von 18.30 - 20.00 Uhr.

### ■ Lesegebühren:

Kinder und Jugendliche: frei  
Erwachsene: 10 Cent pro Buch und Woche.

Die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen der Bücherei freuen sich auf Ihren Besuch!

Ihr Gerhard Körmer, Büchereileiter

[stadtbuecherei.seyring@gmx.at](mailto:stadtbuecherei.seyring@gmx.at)  
Schloss-Straße 7, 2201 Seyring  
Kulturzentrum im Schloss-Seyring

## Theatergruppe Brettspiel – „Wer ist hier verrückt?“



### Eine irrwitzige Komödie in zwei Akten:

- Eigentlich läuft alles recht gut in der kleinen und netten und ein bisschen verrückten Wohngemeinschaft. Doch plötzlich meldet sich unangenehmer Besuch an und so werden die schrulligen Bewohner auch noch gezwungen, in andere Rollen zu schlüpfen. Damit kommen aber nicht alle zurecht. Und dann wird es eben noch bizarrer, aber auch allzu menschlich.
- Und als ob die Lage noch nicht grotesk genug wäre, ziehen noch zwei skurrile Gestalten ein.

- Und irgendwann stellt man sich die Frage: Wer ist hier eigentlich verrückt?

### Termine Mehrzwecksaal Seyring:

- Freitag 1. April 2016, 19 Uhr
- Samstag 2. April 2016, 15 Uhr
- Samstag 2. April 2016, 19 Uhr
- Karten sind an der Abendkasse und im Vorverkauf am Dienstag, 29. März 2016, 18–19 Uhr im Mehrzwecksaal Seyring erhältlich.



- Ein Teil des Erlöses wird auch dieses Jahr einem karitativen Zweck gespendet.

[www.theatergruppe-brettspiel.at](http://www.theatergruppe-brettspiel.at)

# Literatur im Schloss: Eine bunte Palette



18. März 2016, 19.00 Uhr

Mag. Daniel Zipfel  
Eine Handvoll Rosinen



■ **Daniel Zipfel** wurde 1983 in Freiburg geboren. Er wuchs in Wien auf, wo er 2007 sein rechtswissenschaftliches Studium abschloss. Im selben Jahr wurde auch seine erste Kurzgeschichte publiziert. Seit 2008 arbeitet er als Jurist im Flüchtlingsbereich und veröffentlicht literarische Texte in Zeitschriften und Anthologien. Er ist Absolvent des Instituts für Narrative Kunst und Mitglied der Grazer Autorenversammlung. Daniel Zipfel lebt in Wien.

■ **Ludwig Blum** ist ein rechtsschaffener Mann. Er glaubt an die Gesetze. An den Staat. An die Gerechtigkeit. Als Fremdenpolizist in Traiskirchen, dem größten Flüchtlingslager Österreichs, leistet er Hilfe, wo er kann, und unterlässt sie, wo ihm die Hände gebunden sind. Bis es um die Abschiebung von Aram Khalil geht und im Zuge

einer Betreuungskrise Hunderte Flüchtlinge auf der Straße schlafen müssen. Da beginnt Ludwig Blum an den Gesetzen zu zweifeln und daran, ob die Welt eine gerechte ist. In diesem Moment begegnet er dem afghanischen Schlepper Nejat Salarzai, der ihm auf brutale Weise eine andere Art der Ordnung vor Augen führt. Daniel Zipfel ist seit vielen Jahren Asylrechtsberater. Dementsprechend realistisch zeichnet er in seinem beeindruckenden Romandebüt das bizarre Bild einer untragbaren und hochaktuellen Situation, die alle Beteiligten an ihre Grenzen führt. Fernab jeglichen Klischees zeigt er ambivalente Figuren, die ein klares Urteil unmöglich machen.

■ **Platzreservierung** unter: [dorfinger@speed.at](mailto:dorfinger@speed.at)

## Nachlese: Heilwig Pfanzer „Berta Zuckerhandl – Flucht“

■ **Als Einstimmung** auf die Briefe, die erst seit einigen Jahren der Öffentlichkeit bekannt sind, gibt es auf Ersuchen von Heilwig Pfanzer eine kurze Zusammenfassung von Max Dorfinger über die Betreiberin eines Wiener Salons für Künstler und Wissenschaftler zur vorletzten Jahrhundertwende, die Autorin und Journalistin Berta Zuckerhandl, die 1938 mit über 70 Jahren aus Österreich über Paris nach Algier geflohen ist. Der Bericht ihres Entkommens, den sie kurz nach ihrer Ankunft in Algier für das Tagebuch ihres Enkels Emile verfasste, ist ein einzigartiges Zeugnis der Stadien und Strapazen einer Flucht. Die Schlichtheit der Sprache berührt ungemein. Der Ausdruck von Heilwig Pfanzer ist mitreißend.



**GR Dr. Christian Koza, Heilwig Pfanzer, Max Dorfinger, Gerlinde Dorfinger, GR Roman Scheider, StR Brigitte Groß, Bgm. Alexander Vojta**

■ In seinen **Dankesworten** spricht Bürgermeister KR Mag. Alexander Vojta die Historie an, die leider die Gegenwart eingeholt hat.

■ Im Anschluss an die Lesung mischte sich Heilwig Pfanzer noch plaudernd unter das so zahlreich gekommene begeisterte Publikum.

## Viele Gäste beim traditionellen Nachwuchsturnier des FC Kapellerfeld

„Wir freuen uns darüber, mit wie viel Begeisterung die Kinder dem Ball nachjagen“, so Michael Tomek vom FC Kapellerfeld: Spielfreude, Teamgeist und Fairness stehen nicht nur im Mittelpunkt der Ausbildung beim FC Kapellerfeld, sondern bildeten auch das Motto des diejährigen Turniers, das an zwei Wochenenden ausgetragen wurde.

■ An zwei Wochenenden Mitte Februar veranstaltete der FC Kapellerfeld bereits zum siebten Mal das mittlerweile traditionelle Rockenbauer Nachwuchshallenturnier in der Volksschule Kapellerfeld. Die Heimmannschaften konnten sich in den Altersklassen U7-U11 (2010 – 2005) mit hochkarätigen Gegnern wie etwa der Vienna, dem FC Stadlau, dem Wiener Sportklub und dem FAC messen. Die Veranstalter durften sich über 64 teilnehmende Mannschaften, rund 1.000 begeisterte Besucher und ein gelungenes Auf-



**Gemeinderat Hans-Jürgen Peitzmeier, Bereichsleiter Michael Tomek, Andreas Vojta und Bürgermeister Alexander Vojta mit den „Roten Teufeln“ des FC Kapellerfeld**

treten ihrer „Roten Teufel“ freuen. „Wenn man sieht mit wie viel Spaß und Begeisterung unsere Kinder dem Ball nachjagen, freut uns das als Trainerteam ganz

besonders. Unser Ausbildungskonzept ermöglicht den Kindern eine professionelle Ausbildung in einem familiären Umfeld und das knapp außerhalb von Wien.

Die Entwicklung und der Erfolg der vergangenen Jahre gibt uns Recht und bestätigt uns in unserem Weg“, ist Michael Tomek, der sportliche Leiter des Nachwuchsfußballs beim FC Kapellerfeld, überzeugt.

■ Alle Kinder ab 4 Jahren sind herzlich eingeladen, sich bei einem gratis Schnuppertraining vor Ort ein Bild zu machen.

■ Nähere Informationen zu den „Roten Teufeln“ sind auf der neuen Vereinshomepage [www.kinderfussball.at](http://www.kinderfussball.at) zu finden.



**Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl und Gemeinderat Hans-Jürgen Peitzmeier bei der Siegerehrung der Nachwuchs-Kicker**

## Stadtbücherei Seyring: Begeistertes Publikum bei der Krimi-Lesung von Roman Klementovic

■ Mitte Februar präsentierte Roman Klementovic auf Einladung der Stadtbücherei Seyring seinen jüngst erschienenen **Thriller „Immerstill“** vor einem bestens gelaunten Publikum und einem gefülltem Saal des Kulturzentrums im Schloss Seyring.

■ Begleitet wurde der junge Autor von Thomas Schöffl (Gitarre & Gesang) und Anna (Gesang),

die mit ihrer musikalischen Darbietung das Publikum zu Begeisterungstürmen hinrissen.

■ Auch die Freunde der bildenden Kunst kamen an diesem denkwürdigem Abend nicht zu kurz – sorgte doch der weit über die Landesgrenze hinaus bekannte und vielfach ausgezeichnete Künstler Gottfried Laf Wurm auf Initiative von Gabi Ergenz der

Outdoor Galerie, Spielraum für die Bühnengestaltung und der Künstler Martin Gubo in lieb gewordener Tradition für das Live-Portrait des Autors. Die Organisatoren der Stadtbücherei Seyring, Gerhard Körmer und Martina Meyer konnten erschöpft, aber mehr als zufrieden auf einen historischen Abend im Kulturzentrum zurückblicken.



Copyright: Rüdiger Gross

**1. Reihe v.l.n.r. Martin Gubo, Gabi Ergenz, Roman Klementovic, Bgm. Alexander Vojta. 2. Reihe v.l.n.r. GR Franz Ornik, GR Christian Hoffmann, Büchereileiter Gerhard Körmer, Mitorganisatorin Martina Meyer, StR Brigitte Groß, Gottfried Laf Wurm**



**Roman Klementovic beim Signieren mit der Büchereileiterin der Bücherei Oberlisse Claudia Hoffmann und dem Gemeinderat Christian Hoffmann**

Copyright: Rüdiger Gross

**DirGAST - das innovative Kassensystem seit 1997**



das innovative Kassensystem braucht kein Internet für fast alle Branchen und ohne Monatskosten

**UND DAS UM €780,- exkl MwSt. einmalig**

auf Ihrem Windows Tablet

... Ihrem PC

... oder auch auf Ihrem Notebook

<http://www.dirgast.com> t: 02246/27556  
[info@dirgast.com](mailto:info@dirgast.com)

Für Gerasdorfer Unternehmen 5% Skonto mit dem Code :374df74



**Künstler Martin Gubo und Roman Klementovic mit dem live angefertigtem Porträt vom Autor.**

Copyright: Rüdiger Gross

## Goldenes und Silbernes Ehrenzeichen verliehen: Dank an Gerhard Körmer und Martina Meyer

Bei der Krimilesung der Stadtbücherei Seyring Mitte Februar wurden Gerhard Körmer und Martina Meyer von den zahlreich anwesenden Vertretern der Stadtgemeinde geehrt.

■ **Martina Meyer** erhielt für ihre 25-jährige Tätigkeit als ehrenamtliche Mitarbeiterin der Bücherei die Silberne Ehrennadel verliehen. **Gerhard Körmer** nahm aus den Händen von Bgm. Alexander

Vojta die Goldene Ehrennadel der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien entgegen. Er hat sich diese aufgrund seiner mehr als 31-jährigen ehrenamtlichen Tätigkeit für die Stadtbücherei Seyring und für sein umfangreiches kulturelles Engagement mehr als verdient. Mit dieser Auszeichnung ist der Wunsch der Gemeinde verbunden, dass beide Geehrten mit vollem Elan auch in Zukunft weitermachen.



*v.l.n.r.: GR Franz Ornik, StR Gertrude Sommer, GR Dr. Christian Koza, GR Christian Hoffmann, Martina Meyer, Gerhard Körmer, Bgm. Alexander Vojta, GR Doris Dulmovits, StR Brigitte Groß, GR Hermine Czaak*

Seit 145 Jahren Ihr Glasermeisterbetrieb

# GLASEREI VANIC

**ALLE GLASERARBEITEN PROMPT**

**BEI GLASBRUCH VERSICHERUNGSVERRECHNUNG**



1210 Wien, Frauenstiftgasse 1 • Tel.: 292 13 36  
www.glas-vanic.at – email@glas-vanic.at



**Zirbenholz fördert  
Ihre Gesundheit**

Garantiert  
österreichisches  
Zirbenholz,  
alle Betten werden  
liebvoll hergestellt  
in Kärnten

Anfertigungen auch  
nach Ihren  
Wünschen und Ideen

**Ihr neues Zirbenbett  
vom Spezialisten**

Aktionsbett 180/200 cm

ab **998,-**

(Abholpreis, Bettrahmen ohne Inhalt)



**SCHLAFSTUDIO HELM**  
traumhaft schlafen

Rautenweg 5, 1220 Wien  
Tel. 01/259 19 94  
[www.traumhaft-schlafen.at](http://www.traumhaft-schlafen.at)



## Pensionisten Gerasdorf-Ort

**Einladung nach Mörbisch:**  
„Viktoria und Ihr Husar“ am Freitag, den 16.7.2016, Eintritt inkl. Fahrt 75 Euro pro Person.

Wir fahren am Freitag, den 12.8.2016 in das **Felsentheater Staatz:** „Artus“ Musical von Frank Wildhorn & Ivan Menchell. Eintritt inkl. Fahrt 56 Euro pro Person. Abfahrt von Gerasdorf, Hotel Michael um 18.00 Uhr.

■ **Auskunft und Anmeldung** bei Lici Früh jeden Montag von 14–17 Uhr im Vereinslokal, Hauptstraße 28 oder telefonisch unter 02246/27074 oder 0664/4634666.



## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ We are looking for a **native English speaking nanny** to pick up our daughter from the kindergarten once a week and teach her to speak English while playing with her for three hours. Our daughter is 5 years old. British or Mid-Atlantic accent preferred. Please call **0664/4085515**

■ **Bedienerin gesucht:** für 15 Stunden in Gerasdorf-Ort **0664/3384473**

■ **Verkaufe Babywiege** für Mädchen um 50 Euro **0676/5878784**

■ Für die Nachmittagsbetreuung unseres 6-jährigen Sohnes suchen wir kurzfristig und langfristig ein liebevolles und **zuverlässiges Kindermädchen**. Betreuung in Gerasdorf Ort, Mo-Do ca. 16:00-18:30 Uhr. Nichtraucher mit eigenem Auto erwünscht. Bei Interesse **06801242915** oder ulrike.schirmer@gmx.at

■ **Vermiete Einfamilienhaus** (WZ,KZ, SZ,Kü,BZ, mit Keller, inkl. 450m<sup>2</sup> Garten) auf Zeit im Ortsteil Gerasdorf Oberlisse (10 min zu Fuß bis zur U-Bahn). Bei Interesse: **0699/19670726**

■ **Biete Grammatik- und Vokabeltraining** (Englisch) 1., 2. Klasse Unterstufe und Erwachsene (Anfänger), **Tel. 0699/10152588**

*GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an: [gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)*

## Frühjahrsputz Marchfeldkanal

**Termin: Samstag, 2. April 2016**

■ Der Marchfeldkanal ist **Wasserlieferant, Naturparadies und Erholungsraum**. Die intensive Nutzung dieser Gewässerlandschaft hinterlässt leider auch viele unerwünschte Spuren: Flaschen, Getränkedosen, Zeitungen, Sackerln und manchmal sogar richtige Müllablagerungen bleiben als Hinterlassenschaften auf den Uferböschungen und Wegrändern liegen.

■ Der **Fischereiverein Gerasdorf** unter Obmann Dipl.-Ing. Goldschmid und die Betriebsgesellschaft Marchfeldkanal werden

auch heuer wieder einen Frühjahrsputz organisieren und eine Gewässerreinigung an den Ufern des Marchfeldkanals durchführen.

■ **Treffpunkt:** 9 Uhr Feuerwehrhaus Gerasdorf, Florianiplatz 1

■ Wir laden auch **alle Freiwilligen** herzlich ein, den Marchfeldkanal bei dieser Aktion näher kennenzulernen. Nach Abschluss der Arbeiten, ab 12 Uhr, ist eine gemeinsame Stärkung im Fischereimuseum Wien 21, Einzingergasse 1a vorgesehen.

[www.marchfeldkanal.at](http://www.marchfeldkanal.at)

### Kundmachung

**Vergabe einer Seniorenwohnung im Sozialzentrum Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 2: Top 7**

- Größe: 36,63 m<sup>2</sup> bestehend aus Vorraum, Bad mit WC, Wohnküche, Balkon
- monatliche Vorschreibung: 412,96 Euro brutto
- Baukosten: 2.477,76 Euro
- Mietvertragsgebühr, rund 148,67 Euro einmalig

Die **weiteren** Informationen

- Genossenschaft 77 Euro einmalig pro Person
- Die Wohnung ist bezugsfertig.
- **Anträge** sind mitsamt allen Unterlagen im Rathaus, Zimmer 3 **bis spätestens**

**tens Montag, 21. März 2016** während der Bürgerservicezeiten einzubringen. Weitere Informationen und Voraussetzungen erhalten Sie ebenfalls in Zimmer 3.

**Folgende Kriterien sind zu erfüllen:**

- Österreichische(r) StaatsbürgerIn oder Gleichgestellte(r) (EU-Staatsbürgerschaft)
- max. Nettojahreseinkommen: 35.000 Euro für 1 Person, 25.000 Euro für 2 Personen

**Vorgelegt werden müssen folgende Unterlagen:**

- Kopie Staatsbürgerschaftsnachweis
- Kopie Jahreseinkommensnachweis 2015
- Pensionsabschnitte von den letzten 3 Monaten

## Investition in die Bildung unserer Kinder

In den Landeskindergärten in Gerasdorf werden die Kinder individuell gefördert. Es entstehen Bildungsprozesse. Diese betreffen mehrere Bildungsbereiche. Die Bereiche überschneiden sich. So ergibt sich eine ganzheitliche und vernetzte Bildungsarbeit, die sich an den Interessen und Bedürfnissen der einzelnen Kinder orientiert.

■ Mit den Spiel- und Bastelmaterialbeiträgen werden für jeden einzelnen Bildungsbereich pädagogisch wertvolle und ökonomische Materialien und Spielgeräte angeschafft! Diese Beiträge der Gerasdorfer Kindergärten haben im Kindergartenjahr 2014/15 41.460 Euro betragen.

■ Dieser Betrag verteilt sich zu 33% (13.681,80 Euro) auf Materialien für „Emotionen, soziale Beziehungen und Gesellschaft“, zu 10% (4.146 Euro) auf den Bereich „Natur und Technik“, 18% (7.462,80 Euro) auf den Bereich „Ästhetik und Gestaltung“, 12% (4.975,20 Euro) auf den Bereich „Sprache und Kommunikation“, zu 12% (4.975,20 Euro) auf den Bereich „Bewegung und Gesundheit“ sowie zu 15% (6.219 Euro) auf den Bereich „Portfolio-Arbeit“.

■ Zum Bereich **Emotionen, soziale Beziehungen und Gesellschaft** gehören Materialien für didaktische Spiele: Brettspiele, Kartenspiele; Massagematerialien, Puppenhäuser, Bauernhöfe, Kaufmannsläden, Spielmaterial für Puppenecken, Spielmaterial für Bauecken, Klangschalen, Duftlampen, Kerzen, Vasen, Tücher, Geburtstagsutensilien, Festutensilien, Dias, Jahreszeitenkalender

■ Zu dem Bereich **Natur und Technik** gehören Materialien für Messbänder, Waagen, Experimentier-Set, Magnete, Lichter, Lampen, Lupen, Pinzetten, Trichter, Kübel, Gefäße, Schüttbehälter, Elektrobaukasten, Kinderfotoapparat, Sandspielzeug, Konstruktionsmaterialien, Bausteine sowie im Bereich des Gartens Blumenerde, Zwiebel, Samen, Gießkannen

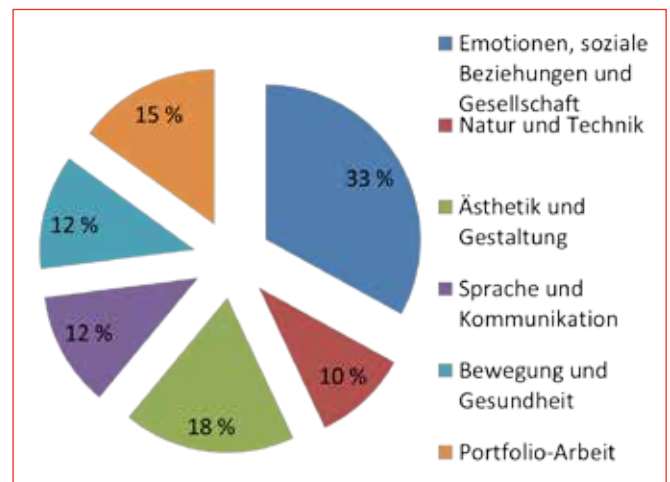
■ Zu dem Bereich **Ästhetik und Gestaltung** gehören Papier-

materialien, Stifte, Scheren, Klebstoffe, Farben, Schminke, Plastilin, Modelliermasse, Musikinstrumente, Tücher, Stoffe, Verkleidungsmaterial, Montessori Material

■ Zum Bereich **Sprache und Kommunikation** gehören Bilderbücher, Sprachspiele, Hör-Bücher und CDs, Poster, Bilder, Sprachteppiche

■ Zum Bereich **Bewegung und Gesundheit** gehören Matten, Leitern, Bälle, Seile, Fahrzeuge, Boxsäcke, Hängehöhlen, Ballbäder

■ Zur Portfolio-Arbeit gehören Fotodrucke, Folien, Papier, Stifte



## Gemeinde baut Bildungscampus Kapellerfeld aus: Kindergarten auf 8 Gruppen vergrößert

■ Seitens der NÖ Landesregierung wurde die **Inbetriebnahme der 7. Gruppe des Kindergarten** Kapellerfeld genehmigt. Somit verfügt der Kindergarten ab sofort über

eine 7. Gruppe mit 12 Kleinkindern.

■ Auf Grund der **hohen Einschreibzahlen** für das kommende Kindergartenjahr 2016/2017 wurde seitens der Stadtgemeinde

Gerasdorf bei Wien auch um eine 8. Gruppe angesucht, welche von der NÖ Landesregierung mit Beginn des Kindergartenjahres 2016/2017 genehmigt wird!



# S.I. Energiesysteme

## Wärmepumpe + Photovoltaik

S.I. Energiesysteme GmbH | Hubertusgasse 10, A-2201 Hagenbrunn  
T 02246 34 388 | F 02246 34 388 20 | M office@si-e.at | [www.si-e.at](http://www.si-e.at)

## Volksschule Gerasdorf zu Besuch in der Stadtbücherei Gerasdorf Oberlisse

■ **Zusammenarbeit im Bildungs- und Kulturbereich:** Ende Jänner waren zwei Klassen der Volksschule Gerasdorf mit ihren Lehrerinnen und Direktorin Martina Totzenberger zu Gast in der Stadtbücherei Gerasdorf Oberlisse. Hier wurde den Kids durch Leiterin Claudia Hoffmann die Bücherei gezeigt und erklärt wie eine Bibliothek funktioniert. Die Kinder konnten sich umsehen und Fragen stellen. Danach gab es im Nebensaal eine weitere Station für die Kinder.

Auf Einladung der Stadtbücherei hielt die Gerasdorfer Autorin Mag. Gabriele Ruf-Zoratti eine philosophische Lesung. Ausgehend von ihrem kürzlich erschienenem Buch "Die kleine Eule Denkmalnach im Eulenzwald" (edition libica) erarbeitete diese mit den Kindern Grundbegriffe der Philosophie. Die Kinder waren mit Feuereifer bei der Sache und arbeiteten tüchtig mit. Selbst die Erwachsenen konnten einiges dazulernen. Weitere Veranstaltungen in Zusammenarbeit

von Stadtbücherei und Volksschule sind in Vorbereitung.

■ Die nächste Lesekids Veranstaltung für alle Kinder bis zwölf Jahre ist am **12. März 2016:** „**WIR SPIELEN SPRACHE**“

■ Details und mehr unter [www.lesekids.at](http://www.lesekids.at)  
[www.buecherei-oberlisse.bvoe.at](http://www.buecherei-oberlisse.bvoe.at)  
[www.facebook.com/oeff.stadtbuecherei.gerasdorf.oberlisse](http://www.facebook.com/oeff.stadtbuecherei.gerasdorf.oberlisse)



Mag. Gabriele Ruf-Zoratti und die Kinder beim Philosophieren

## Faschingsfest der Kichererbsen und der Pfarre Gerasdorf

■ Einen ganz zauberhaften Nachmittag erlebten die großen und kleinen Gäste des **Faschingsfestes der Kichererbsen** und der Pfarre Gerasdorf am 16. Jänner 2016. Prinzessinnen und Drachen, Musketiere und Ninjas, Kühe und Clowns und noch viele weitere großartig verkleidete Kinder tanzten durch den Pfarrsaal, sangen und lachten. Die lustige Mitmach-Zaubershow Spooky Doo „begeisterte“ alle und es bewahrheitete sich wieder einmal, dass erst Kinderlachen ein Haus wirk-

lich zum Leben erweckt – und der Pfarrsaal war voller Leben! Großen Anteil am Erfolg des Festes haben alle unsere Helfer, vor allem unsere zwei Omis, und die vielen Firmen in der Umgebung, die uns mit Sachspenden zur Seite stehen. Vielen Dank!

■ **Der Erlös des Festes** kommt der Pfarre Gerasdorf zugute, die damit ihre Einrichtungen, so auch den Pfarrsaal, erhalten kann.

Bis nächstes Jahr! Herzlichst, die Kichererbsen



SPIEL, SPASS UND BEWEGUNG  
FÜR KINDER IN GERASDORF





**EINLADUNG  
zum  
Kasperltheater**

**Am 12. März 2016 um 15.30 Uhr**  
Volksheim Kapellerfeld  
Schillergasse 19, 2201 Kapellerfeld

anschließend basteln wir und gehen gemeinsam  
**OSTEREIERSUCHEN**

Unkostenbeitrag : 3 € pro Kind  
**FREI** für Kinderfreunde Mitglieder

Voranmeldung bis 10.3.2016 erbeten!  
Gabriele Klien 0699/ 108 731 66  
Manuela Neuhauser 0664/ 18 15 378

ZVR-Nummer: 385524336



**Sonntag, 13. März 2016 ab 14.30 -17.30**

Volksheim Kapellerfeld  
Schillergasse 19, 2201 Kapellerfeld

Die Gebühr der Erwachsenentische:  
Mitglieder : € 5 Euro  
Nicht-Mitglieder: € 8 Euro

Gebühr für Kindertische:  
Mitglieder: € 3 Euro  
Nicht-Mitglieder: € 5 Euro

Anmeldung bitte telefonisch bis 10.3.2016  
Gabriele Klien 0699/ 108 731 66  
Manuela Neuhauser 0664/ 18 15 378



ZVR-Nummer: 385524336

## Koc

Garten- und Landschaftsgestaltung GmbH

Leopoldauer Straße 8

A-2201 Gerasdorf Tel.: 0664 394 37 85

koc-garten@hotmail.com

- Neuanlagen,
- Pflege, Heckenschnitt
- Baumfällungen
- Bewässerungsanlagen
- Naturstein - Betonpflasterflächen



**WESTKAP Funny-Kids - Tennis for friends**  
**spielerischer Einstieg in den Tennissport,**

ab 3 bis 10 Jahren  
jeden Samstag von 10 – 12 Uhr  
Kostenbeitrag ca. 5-10€ für 2 Stunden inkl. Platz und Leihschläger  
Ausgebildetes Trainerteam

**Wir freuen uns auf Dich**  
Obmann Kurt Nabicht und Trainerteam Tamara, Peter und Andy, Günther

---

**Saisonbeginn ist am 3. April**

Wir bieten von 3.-9. April je nach Wetterlage Schnupperstunden für Kinder und Erwachsene an. Telefonische Rücksprache mit Andy 0676/9703312. Danach erfolgt die Gruppeneinteilung für die folgende Saison.



**Funny-Kids Kinder u. Jugend**

Tenniscamps, Einzelunterricht, Gruppentraining, Kinderveranstaltungen usw. Info Kurt Nabicht Tel.: 0664/1216382 Trainerteam Leitung Herzig Andy 0676/9703312

[www.westkap.at](http://www.westkap.at) 2201 Kapellerfeld Westgasse 67a

**Einladung zu einem Elternabend!**

**Am 11. März 2016 ab 18:00 Uhr, in der Kantine des TC Kapellerfeld**

An diesem Abend möchten wir gerne alle relevanten Punkte mit euch diskutieren und euch informieren, welche Aktivitäten bzw. welche Bewerbe für die Saison 2016 geplant sind.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.

**Gerasdorf** bei Wien  
ich fühl mich wohl bei dir!

# Gerasdorf History: Die Anfänge Gerasdorfs

## G HISTORY

Neue Serie, Beitrag von DI Maria Bieber, Teil 2

■ Gerasdorf wird um 1258 in einem Zehentverzeichnis des Stiftes Passau mit 40 beneficia, also Bauernhöfe mit dazugehörigen landwirtschaftlich genutzten Gründen, erwähnt.

■ Über das Dorf ist auch bekannt, dass es bereits 1258 eine eigene Pfarrkirche besessen hat.<sup>1</sup> Wo sich diese erste Kirche befand, und wie sie ausgesehen hatte, das weiß man nicht. Da sich unter der heutigen Pfarrkirche ein gotischer Karner aus dem 14. Jahrhundert befindet, lässt sich vermuten, dass der erste Kirchenbau an der Stelle der heutigen Pfarrkirche gelegen war.



**Karner unter der Pfarrkirche**

■ Adalbert Klaar (1900–1981), ein Architekt und Professor an der Technischen Universität Wien, der in seiner Dissertation an der Technischen Universität Wien 1929 die Niederösterreichischen Dorf- und Stadtsiedlungen aus der Babenbergerzeit zwischen 976 und 1246 untersucht hat, erwähnt darin auch Gerasdorf als eine planmäßig, längsförmige Dreiecksanlage, die sich heute noch im Stadtplan wiedererkennen lässt.

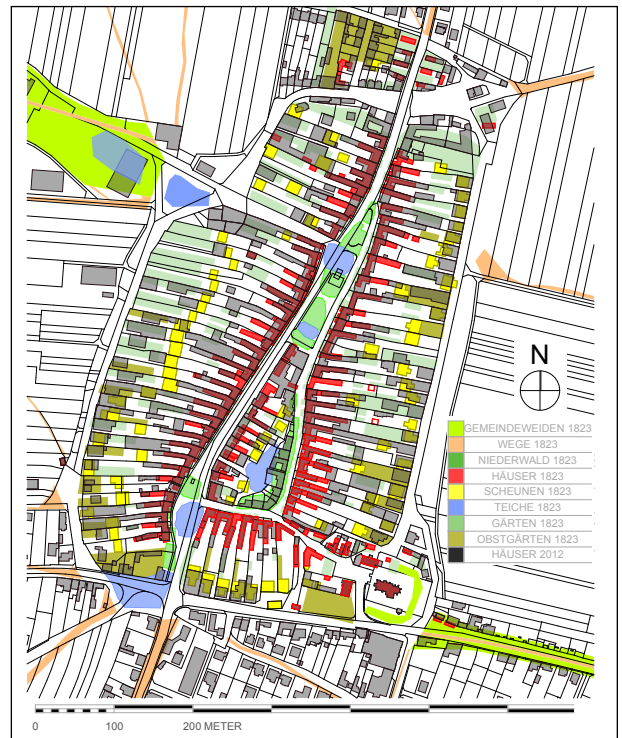
■ Woher kommt er zu der Vermutung, dass es sich von Beginn an um ein geplantes Dorf gehandelt haben könnte, dass sich im Laufe

der Zeit in Grundzügen so wenig verändert hätte? Bei den meisten Dörfern, die in dieser Zeit entstanden sind, zeigen sich vergleichbare Merkmale. Die Dörfer liegen um ein Dorfplatz oder ein Streifen in der Mitte, der umgeben ist von langen, schmalen Häuserparzellen.

■ Diese Häuser sind durch Hofräume von einander getrennt. Interessanter Weise sind viele dieser Dörfer so ausgerichtet, dass die Häuser und Stallgebäude in Hauptwindrichtung (Nordwest) gebaut wurden und so der Hofraum auf der windgeschützten Seite zu liegen kommt.

■ Der erste Plan des Ortes Gerasdorf, der erstmals die Lage und Größe der Grundstücke wiedergibt, ist die Urmappe des Katasters aus dem Jahr 1823, die die Grundlage unseres heutigen Katasters bildet. Alle vorherigen Quellen beschreiben die Lage, die Größe der einzelnen Häuser nur, und zählen die zum Hof gehörigen Äcker auf. Es gibt Zeichnungen, die die Flurgrenzen zu benachbarten Dörfern wiedergeben. Aus diesen Quellen lässt sich aber nicht zweifelsfrei ausschließen, dass sich das Siedlungsgebiet in Gerasdorf über acht Jahrhunderte nicht verschoben oder verändert haben könnte.

■ Wenn man aber davon ausgeht, dass Grundstücksgrenzen eine beständige Größe darstellen, die nur durch Teilung, Zusammenlegung oder Parzellierung verändert werden können, dann ist die Wahr-



**Vergleich Gerasdorf Bebauung 1823 und 2012**  
©maria.bieber

scheinlichkeit groß, dass die Häuser in Gerasdorf trotz der Brände und Zerstörungen zum Beispiel 1428 durch die Hussiten, 1529 durch die Türken, 1605 durch die Heiducken oder 1645 durch die Schweden, immer wieder an denselben Stellen aufgebaut wurden.

■ Ein Vergleich der Urmappe von 1823 und der heutigen Katastermappe (Stand 2012) zeigt, dass sich in den letzten 200 Jahren die Grundgrenzen im Ortskern Gerasdorf nur geringfügig geändert haben.

<sup>1</sup> Diese Quellen sind sehr ausführlich in der Dorfchronik zur 800. Jahrfestfeier Gerasdorf durch Peter Schilling dargestellt. Diese Festschrift kann leider nicht mehr bezogen werden, ist aber in Bibliotheken einsehbar.

**Nächste Ausgabe:**  
*Der Anger in Gerasdorf – vom Arbeitszimmer zur Durchzugsstraße*

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -  
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

[www.spenglerei-tax.at](http://www.spenglerei-tax.at)



*Maurello*

Maurello Cosmetics Int.

& Nagelstudio



Katzengrubergasse 40  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Tel 0664/5306633

# ZU VERKAUFEN

## 7 Eigentumswohnungen mit Balkonen, Terrassen, Eigengärten

1220 Wien, Gernotgasse 56A



VERKAUF:

RINGimmobil GmbH



Frau KR Christa Singer

0676 40 27 555

[office@ringimmobil.com](mailto:office@ringimmobil.com)

[www.ringimmobil.com](http://www.ringimmobil.com)



BAUTRÄGER:

Potom GmbH

1010 Wien, Herrengasse 1-3.

[www.potom.at](http://www.potom.at)

## Rückblick: Gemeindekurier vor einem Vierteljahrhundert

### Stadt werden, Dorf bleiben

■ Im Gemeindekurier vor einem Vierteljahrhundert gab es einen Rückblick auf das bunte fröhliche Dorffest. Damals war Gerasdorf auch ganz formal noch ein „Dorf“. Mit dem Dank für das Mitwirken am Dorffest verband Bürgermeister Bernd Vögerle die Bitte, im Folgejahr an den Feierlichkeiten zur Markterhebung Gerasdorfs mitzuwirken. In dem Vierteljahrhundert, das seit diesen Momenten vergangen ist, hat Gerasdorf sich zu einer Stadtgemeinde gemauert, die viel Lebensqualität für alle Generationen bietet. Dass die Infrastruktur stets mit dem Wachstum mithält und die Lebensqualität erhalten bleibt ist ungebrochen wichtig. „Stadt werden, Dorf bleiben“, war das Motto zur Stadterhebung und gilt für das nachbarschaftliche Miteinander in unserer Heimatstadt auch heute noch: in Föhrenhain, Gerasdorf-Ort, Kapellerfeld, in der Oberlisse und in Seyring.



### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für den Gemeindekurier April: Mo, 14. März 2016

für den Gemeindekurier Mai: Mo, 11. April 2016

Ansprechperson: Patricia Gigl, [gigl@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:gigl@gerasdorf-wien.gv.at)

## Bundespräsidentenwahl am 24. April 2016

### ■ Wer ist wahlberechtigt?

Wahlberechtigt sind österreichische StaatsbürgerInnen mit Hauptwohnsitz in Österreich, welche spätestens am Wahltag 16 Jahre alt werden und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind, sowie AuslandsösterreicherInnen.

### ■ Wie können Sie Unterstützungserklärungen abgeben?

Unterstützungserklärungen können nur von Personen, die am Stichtag (23. Februar) in der Wählererevidenz eingetragen und wahlberechtigt sind, abgegeben werden. Unterstützungswillige können in der Zeit von 23. Februar bis 18. März 2016 persönlich im Rathaus ihre Unterstützungserklärung bestätigen lassen. Die Identität ist durch einen amtlichen Lichtbildausweis nachzuweisen.

### ■ Wie können Sie wählen, wenn Sie am Wahltag nicht Ihr Wahl-

### lokal in Ihrer Hauptwohnsitz-Gemeinde aufsuchen können?

Dazu benötigen Sie eine Wahlkarte. Mit dieser können Sie wie folgt Ihre Stimme abgeben:

- am Wahltag in jedem Wahllokal
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der Briefwahl

Als AuslandsösterreicherIn benötigen Sie auf jeden Fall eine Wahlkarte (ausgenommen, Sie halten sich am Wahltag zufällig in der Gemeinde Ihrer Eintragung in die Wählererevidenz auf).

### ■ Ab wann und wo können Sie die Ausstellung Ihrer Wahlkarte beantragen?

Beginnend mit 28. Jänner 2016, bei der Gemeinde, in deren Wählererevidenz Sie eingetragen sind.

Als AuslandsösterreicherIn können Sie die Wahlkarte auch im

Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde anfordern.

### ■ Bis zu welchem Zeitpunkt kann die Ausstellung einer Wahlkarte beantragt werden?

- Schriftlich: bis spätestens am 4. Tag vor dem Wahltag (Mittwoch, 20. April 2016), bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 22. April 2016, 12.00 Uhr), wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine von der Antragstellerin oder vom Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist.

- Mündlich (nicht telefonisch): bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 22. April 2016, 12.00 Uhr).

### ■ Ab welchem Zeitpunkt wird die Wahlkarte erhältlich sein?

Wahlkarten können voraussichtlich ab April 2016 im Rathaus persönlich abgeholt werden.

GAS WASSER HEIZUNG

## Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch  
 Pelletsheizung  
 Holzvergaserkessel  
 Kaminsanierung  
 Solarenergie  
 Alternative Energie  
 Brunnenpumpen  
 Bäder und Badrenovierungen  
 und vieles mehr...  
 Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

**24 Stunden  
 NOTDIENST**

Mobil: 0699 110 90 213  
 Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738  
 2201 Seyring, Hauptstraße 32  
 Mail: gwh@adungl.at



SELBSTBEDIENUNGS-  
 SCHNÄPPCHEN  
 ZU OUTLET-PREISEN



ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr  
 Industriestraße 5, 2201 Gerasdorf

[www.radatzmarkt.at](http://www.radatzmarkt.at)

## Andreas Vojta: Auszeichnung bei ORF-Galanacht des Sports

■ **Der Gerasdorfer** Mittelstrecken-Läufer Andreas Vojta, 26, der am 21. Februar in der TippsArena Linz zum 7. Mal Österreichischer Hallenstaatsmeister über 1500 m wurde, nahm Ende 2015 eine besondere Auszeichnung entgegen: Bei der **ORF Galanacht des Sports** nahm er, stellvertretend für seinen Trainer Wilhelm Lilge, einen mit 5.000 Euro dotierten

Preis in der Kategorie „Sportler mit Herz“ entgegen.

■ „Laufen für Kira“ hatten beide mit dem Verein team2012.at veranstaltet. Bei dem Charity Lauf wurde Geld für die querschnittgelähmte Stabhochspringerin Kira Grünberg gesammelt. Den Geldpreis und die Bronzestatue gab Andy gleich an die Tirolerin Kira zur Unterstützung ihrer Rehab-Aktivitäten weiter.



Copyright: GEPA-Pictures

**Kira Grünberg, Minister Klug und Andreas Vojta bei der ORF-Sportlergala**

## Gerasdorf in Kürze

■ **Zeckenschutzimpfung:** Die Außenstelle der Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung in der Kuhngasse 2, bietet am 14. März, von 16 bis 18 Uhr FSME-(Zecken-)Impfungen an. Die Kosten inkl. Impfstoff belaufen sich für Kinder (1.–16. Lj.) auf 30,30 Euro, für Erwachsene (ab 16. Lj.) auf 34,80 Euro.

■ **Beratung zur Registrierkasse für Vereine:** Die Finanzämter bieten bis 8. März interessante Beratungstermine zur Registrierkasse für Vereine an. Anmeldung und Details unter [www.kulturvernetzung.at/FA-Termine](http://www.kulturvernetzung.at/FA-Termine)

**Die nächste Ausgabe des Gemeindeguriers erscheint Anfang April.**

## Ein Klavier für den Stadtsaal

■ Im Stadtsaal steht seit zwei Wochen ein wunderschöner Yamaha-Flügel. Er dient für Konzerte und für den Unterricht unserer Musikschule. Das Instrument wurde mit 10.000 Euro von EVN Wasser gesponsert! Auf die Gesamtkosten fehlen noch 6.000 Euro. Zu einem „Konzert für das Klavier“ werden noch Gerasdorfer gesucht, die für einen einmaligen Sponsorbetrag von 100 Euro ein Stück spielen wollen, oder den Vortrag eines begabten Musikschülers im selben Ausmaß sponsern wollen. Das Konzert soll noch vor den Sommerferien stattfinden.

■ Wir freuen uns über ihren künstlerischen und/oder finanziellen Beitrag.



**Das Klavier steht bereit**

■ Bitte kontaktieren Sie bei Interesse Frau Margot Dungal, Stadtgemeinde Gerasdorf unter [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at) oder 02246/2272-11.

## Menschen, die Gerasdorf bewegen

■ **Dr. Waltraud Müllner-Toifl, Bezirkshauptfrau Korneuburg**, wird durch den Bezirkswechsel ab 2017 unsere neue Bezirkshauptfrau. Wir freuen uns bereits jetzt auf eine gute Zusammenarbeit.



■ **Gerald Joch, FC Kappellerfeld**, folgt Philipp Jochen als Obmann des Fußballclubs. Die Stadtgemeinde gratuliert zum neuen Aufgabengebiet.





**Bei uns ist immer etwas los!**

# GERASDORF *bei Wien*

## Veranstaltungen März 2016

11.03.	20:00	Dietlinde & Hans Wernerle „Zum Blödsein braucht man Hirn“	VBH Oberlisse
12.03.	14:00	Spielenachmittag „Wir spielen Sprache“	VBH Oberlisse
12.03.	15:30	Kasperltheater der Kinderfreunde	VH Kapellerfeld
13.03.		Schitag der ÖVP	Anmeldung: 0699 11185266
13.03.	09:00–17:00	Flohmarkt „Geh' mit uns“	Stadtsaal
13.03.	10:15	Familienmesse und Fastensuppenessen	Kirche Gerasdorf
13.03.	14:30-17:30	Flohmarkt der Kinderfreunde	VH Kapellerfeld
18.03.	19:00	Literatur im Schloss mit Mag. Daniel Zipfel „Eine Handvoll Rosinen“	Kulturzentrum Seyring
26.03.	18:00	Osternachtfeier für Kinder	Kirche Kapellerfeld
26.03.	20:00	Osternachtfeier mit Lunas	Kirche Gerasdorf
26.03.	20:00	Osternachtfeier mit Cantus Seyring	Kirche Seyring

## Veranstaltungen April 2016

01.04.	19:00	Komödie „Wer ist hier verrückt“ der Theatergruppe Brettspiel	Mehrzwecksaal Seyring
02.04.	09:00	Frühjahrsputz Marchfeldkanal des Fischereivereins Gerasdorf	Treffpunkt FF-Haus Gerasdorf
02.04.	15:00 & 19:00	Komödie „Wer ist hier verrückt“ der Theatergruppe Brettspiel	Mehrzwecksaal Seyring
02.04.	19:00	Weinzettl & Rudle: Kabarett „Ich kann das erklären“	VBH Oberlisse
09.04.	09:00-16:00	Flohmarkt der Pfarre Gerasdorf	Pfarrsaal
09.04.	10:00-14:00	Radbörse der GrüFo	vor dem Rathaus
09.04.	20:00	Kabarett Lydia Prenner-Kasper „Weiberwellness“	Stadtsaal
10.04.	10:30-14:00	Flohmarkt der Pfarre Gerasdorf	Pfarrsaal
12.04.	19:00	<b>Frühjahrsempfang 2016</b>	<b>VBH Oberlisse</b>
16.04.	19:00	Feuerwehr-Ball Seyring	Volksschule Seyring
17.04.	15:00	Frühlingskonzert 2016 des „1. Gerasdorfer Musikvereins“	Stadtsaal
24.04.	07:00-16:00	<b>Bundespräsidentenwahl</b>	<b>Wahllokal</b>
24.04.	09:00	10. Motorradweihe der „Bikergemeinschaft Gerasdorf“	Hauptstraße (Am Anger)
29.04.	19:00	Literatur im Schloss mit Karl Hohenlohe „Aus meinem Leben...“	Kulturzentrum Seyring
30.04.	13:00	Florianifeier FF Gerasdorf	Feuerwehrhaus Gerasdorf
30.04.	16:00	Fackelzug der Kinderfreunde	VH Kapellerfeld

Informationen über die Gottesdienste erhalten Sie bei der Pfarrkanzlei Gerasdorf und Seyring unter 02246/2267

**Schau rein bei**  
**www.gerasdorf.at**

**Gerasdorf** bei Wien  
*ich fühl mich wohl bei dir!*